Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 9 ta' Novembru 2018
(OR. en)

13920/18

LIMITE

ENT 201
IND 326
MI 799
ENV 722
TRANS 507
CODEC 1900

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0145(COD)

PUBLIC

NOTA

minn:	Presidenza/Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti
Nru. dok. preċ.:	11666/18 REV 3
Nru dok. Cion:	9006/18 + ADD 1
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati u t-trejlers tagħhom, kif ukoll sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/... u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 - Approċċ ġenerali

I. INTRODUZZJONI

1. Fis-17 ta’ Mejju 2018, il-Kummissjoni baghtet il-proposta għal Regolament imsemmija hawn fuq lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bħala parti mit-tielet Pakkett dwar il-Mobbiltà. L-objettiv ta’ din il-proposta huwa li ssaħħaħ ir-rekwiżiti għal karatteristiċi ta’ sikurezza f’vetturi tat-triq permezz ta’ firxa wiesgħa ta’ miżuri ta’ sikurezza avvanzati bħala tagħmir standard għall-kategoriji ta' vetturi rilevanti.

2. B'mod aktar speċifiku, ġie propost li ssir reviżjoni tar-regoli dwar is-sikurezza tal-vetturi li jinsabu fir-Regolament (KE) Nru 661/2009 dwar is-Sikurezza Ġenerali, ir-Regolament (KE) Nru 78/2009 dwar is-Sikurezza tal-Persuni bil-Mixi u r-Regolament (KE) Nru 79/2009 dwar is-Sikurezza tal-Idroġenu biex tiġi żgurata t-tnedija ta' karatteristiċi ta' sikurezza avvanzati ġodda b'potenzjal għoli li jsalvaw il-ħajjiet fit-toroq tal-UE, bħal sistemi ġodda għall-evitar ta' inċidenti u miżuri tas-sikurezza attivi u passivi mtejba.

3. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ta l-opinjoni tiegħu fid-19 ta ' Settembru[1].

4. Il-Kumitat tar-Reġjuni ma tax opinjoni dwar din il-proposta.

5. Il-kumitat responsabbli ewlieni fil-Parlament Ewropew huwa l-Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur (IMCO). Is-Sinjura von Thun und Hohenstein (PPE – PL) inħatret bħala rapporteur. Il-votazzjoni dwar ir-rapport tal-IMCO hija skedata tentattivament għat-tmiem ta' Frar 2019.

II. ĦIDMA MWETTQA FI ĦDAN IL-KUNSILL

6. L-ewwel laqgħa tal-Grupp ta' Ħidma dwar Armonizzazzjoni Teknika (Vetturi bil-Mutur) saret fit-22 ta' Mejju 2018. Waqt il-laqgħa, il-Kummissjoni ppreżentat il-proposta flimkien mal-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja l-proposta. Hija ffukat fuq ċerti aspetti, li d-delegazzjonijiet talbu aktar kjarifiki dwarhom. Fuq il-bażi ta' tweġibiet għal-lista ta' kontroll ġew identifikati wkoll ċerti kwistjonijiet speċifiċi li kienu jeħtieġu attenzjoni partikolari u diskussjoni fil-fond. B'mod ġenerali, kemm il-valutazzjoni tal-impatt kif ukoll il-proposta ntlaqgħu tajjeb mid-delegazzjonijiet.

7. B'mod ġenerali hemm appoġġ tal-Istati Membri għall-objettiv ġenerali tal-proposta, jiġifieri li jitnaqqas l-għadd ta' mwiet u korrimenti fit-toroq tal-UE. L-Istati Membri kollha jirrikonoxxu l-ħtieġa li jimmodifikaw il-qafas leġislattiv attwali sabiex jikkontribwixxu għal dan l-objettiv.

---

[1] EESC INT/863.

8. L-eżami tal-proposta nnifisha mill-Grupp ta' Ħidma dwar Armonizzazzjoni Teknika (Vetturi bil-Mutur) beda f'Ġunju 2018 taħt il-Presidenza Bulgara. Saru tmien laqgħat oħra tal-Grupp ta' Ħidma taħt il-Presidenza Awstrijaka. Diskussjonijiet estensivi matul il-laqgħat, kif ukoll kummenti bil-miktub ippreżentati mill-Istati Membri wasslu għal tliet verżjonijiet riveduti konsekuttivi tal-proposta ta' kompromess tal-Presidenza.

9. Fil-livell tal-Grupp ta' Ħidma, it-test tal-verżjonijiet riveduti ġie eżaminat bil-ħsieb li jiġi ċċarat u ssimplifikat il-qafas propost mill-Kummissjoni. Matul id-diskussjonijiet, il-proposta evolviet bil-ħsieb li jiġi akkomodat it-tħassib imqajjem mill-Istati Membri, biex b'hekk ikun żgurat il-bilanċ it-tajjeb bejn il-pożizzjonijiet tad-delegazzjonijiet. Għadd ta' dispożizzjonijiet tekniċi ġew emendati u kkumplementati fejn meħtieġ, filwaqt li diversi atti delegati proposti mill-Kummissjoni ġew mibdula f'atti ta' implimentazzjoni.

10. Wara l-laqgħa tal-Grupp ta' Ħidma fit-23 ta' Ottubru 2018, il-Presidenza ħejjiet proposta ta' kompromess riveduta kif tinsab fl-Anness ta' din in-nota bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar approċċ ġenerali fil-laqgħa li jmiss tal-Kunsill Kompetittività li għandha ssir fid-29 ta' Novembru 2018. It-test il-ġdid jidher b'tipa **grassa/sottolinjata** u t-tħassir b'tipa [...] meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni.

III. BIDLIET EWLENIN FIT-TEST

11. Diskussjonijiet fil-livell tal-Grupp ta' Ħidma rriżultaw f':
   - il-modifika u l-ikkomplentar ta' għadd ta' dispożizzjonijiet tekniċi, b'mod partikolari fl-Artikolu dwar id-definizzjonijiet, bħad-definizzjoni ta' "utent vulnerabbli tat-triq", ta' "assistenza intelliġenti tal-veloċità" u ta' "sistemi ta' emerġenza kontra l-ħruġ mill-karreġġata" bl-objettiv kumplessiv ukoll li jiġu inklużi definizzjonijiet li jiggarantixxu n-newtralità teknoloġika;
   - l-iċċarar tad-dispożizzjonijiet fl-Artikolu 6 rigward sistemi avvanzati tal-vetturi għall-kategoriji kollha ta' vetturi motorizzati;
   - l-ispeċifikar tar-rekwiżiti relatati ma' karozzi tal-passiġġieri u vetturi kummerċjali ħfief, b'mod partikolari fir-rigward tas-sistemi ta' emerġenza kontra l-ħruġ mill-karreġġata u reġistraturi tad-data f'każ ta' avveniment;
   - l-iċċarar ta' rekwiżiti speċifiċi marbuta mal-vetturi awtomatizzati;

– għadd kbir ta' atti delegati nbidlu f'atti ta' implimentazzjoni;
– ir-restrizzjoni tal-mandat għall-Kummissjoni għal emendi tal-Anness II sabiex taġġorna r-referenzi għall-atti regolatorji permezz ta' atti delegati;
– l-inklużjoni ta' obbligu ġdid ta' rappurtar għall-Kummissjoni dwar il-kisbiet ta' miżuri u sistemi ta' sikurezza bil-ħsieb li tiġi tippreżenta, fejn xieraq, proposta leġislattiva ġdida;
– il-modifika tad-data tal-applikazzjoni ta' diversi miżuri ta' sikurezza, b'mod partikolari fir-rigward tal-miżura tal-impatt frontali mhux iċċentrat (skont il-massa massima tal-vettura), il-miżura tal-impatt minn wara għall-kategoriji ta' vetturi M1 u N1, u l-miżura ta' żona mkabbra tal-impatt fuq ir-ras tal-persuna bil-mixi u taċ-ċiklist għall-kategoriji ta' vetturi M1 u N1;
– l-antiċipazzjoni tad-data tal-applikazzjoni ta' miżuri ta' viżjoni 'l quddiem għall-vetturi M1;
– l-ispeċifikar tal-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers għal vetturi light duty japplika għall-kategoriji ta' vetturi M1 b'massa massima ta' 3 500 kg u għall-kategoriji N1 (b'dati differenti ta' applikazzjoni).

12. F'dan l-isfond, il-Presidenza tqis li huwa xieraq li tippreżenta t-test sħiħ tal-proposta lill-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti sabiex jaqbel dwar it-test u jgħaddih lill-Kunsill Kompetittività tad-29 ta' Novembru 2018 bil-ħsieb ta' approċċ ġenerali dwar il-proposta.

IV. KONKLUŻJONI

13. It-test ta' kompromess tal-Presidenza li jinsab fl-Anness jirrifletti l-isforzi kontinwi tal-Presidenza u l-Istati Membri biex isibu l-bilanċ it-tajjeb bejn l-interessi u l-objettivi differenti b'rabta mal-kwistjonijiet ewlenin ta' hawn fuq.

Il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti huwa, għalhekk, mistieden japprova l-kompromess tal-Presidenza u jippreżentah lill-Kunsill bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar approċċ ġenerali fil-laqgħa tal-Kunsill Kompetittività fid-29 ta' Novembru 2018.

<u>**Anness**</u>

2018/0145 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati u t-trejlers tagħhom, kif ukoll sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/<u>858</u> u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[2],

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni[3],

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

---

[2] ĠU C , , p. .

[3] ĠU C , , p. .

(1) Ir-Regolament (UE) 2018/**858** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[4+] jistabbilixxi dispożizzjonijiet amministrattivi u rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi, sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati ġodda, bil-għan li jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-suq intern, u li jiġi offrut livell għoli ta' sikurezza u ta' prestazzjoni ambjentali.

(2) Dan ir-Regolament huwa att regolatorju għall-finijiet tal-proċedura tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE stabbilita bir-Regolament (UE) 2018/**858**[+]. Għaldaqstant, l-Anness II għal dak ir-Regolament għandu jiġi emendat kif xieraq.

(3) Tul l-aħħar għexieren ta' snin, l-iżviluppi fis-sikurezza tal-vetturi kkontribwew b'mod sinifikattiv lejn it-tnaqqis ġenerali fl-għadd ta' fatalitajiet u korrimenti serji fit-toroq. Dan l-aħħar, madankollu, tali tnaqqis għoddu weħel fl-Unjoni, minħabba raġunijiet varji, bħal fatturi strutturali u ta' mġiba, u mingħajr inizjattivi ġodda fir-rigward tas-sikurezza ġenerali fit-toroq, l-effetti tal-approċċ attwali ma jkunux jistgħu jlaħħqu aktar mal-effetti tal-volumi dejjem jikbru tat-traffiku. Għaldaqsant, jeħtieġ li l-prestazzjoni tas-sikurezza tal-vetturi tkompli tittejjeb bħala parti minn approċċ integrat għas-sikurezza fit-toroq, kif ukoll sabiex jitħarsu aħjar l-utenti vulnerabbli tat-triq.

(4) Il-progress tekniku fil-qasam tas-sistemi tas-sikurezza avvanzata tal-vetturi joffri possibbiltajiet ġodda biex jitnaqqas in-numru tal-vittmi. Biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-għadd ta' fatalitajiet, jeħtieġ li jiddaħħlu xi wħud mit-teknoloġiji ġodda rilevanti.

---

4 Ir-Regolament (UE) 2018/**858** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 595/2009 u li jħassar id-Direttiva 2007/46/KE (ĠU L **151**, **14.06.2018**, p. **1**)

+ UP: jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS Nru 73/17 (2016/0014 (COD)) u daħħal in-numru, id-data u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota f'qiegħ il-paġna.

(5) Fil-kuntest tar-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[5], il-Kummissjoni studjat il-vijabbiltà tat-twessigħ tar-rekwiżit eżistenti, f'dak ir-Regolament li jiġu installati ċerti sistemi (eż. sistemi avvanzati ta' bbrejkjar ta' emerġenza u sistemi għall-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers) f'ċerti kategoriji ta' vettura, sabiex jiġi applikat lill-kategoriji kollha ta' vettura. Il-Kummissjoni vvalutat ukoll il-vijabbiltà teknika u ekonomika li jiġi impost rekwiżit ġdid li jiġu installati karatteristiċi oħra ta' sikurezza avvanzata, kif ukoll il-maturità tas-suq fir-rigward tiegħu. Abbażi ta' dawk il-valutazzjonijiet, il-Kummissjoni ppubblikat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill f'Diċembru 2016, bit-titlu "Insalvaw il-ħajjiet: Insaħħu s-Sikurezza tal-Karozzi fl-UE"[6]. Id-dokument ta' ħidma tal-persunal li jakkumpanja dak ir-rapport identifika u ppropona 19-il miżura regolatorja potenzjali li kapaċi jkunu effettivi biex ikompli jitnaqqas l-għadd ta' aċċidenti, fatalitajiet u korrimenti fit-toroq.

(6) L-assistenza intelliġenti tal-veloċità, is-sistemi **ta' emerġenza** kontra l-ħruġ mill-karreġġata, il-monitoraġġ tal-ħedla u tal-attenzjoni tas-sewwieq u **rikonoxximent** [...] **avvanzat** tad-distrazzjoni u s-sistemi ta' detezzjoni tal-irriversjar għandhom potenzjali għoli biex inaqqsu b'mod konsiderevoli l-għadd ta' vittmi. Barra minn hekk, dawk is-sistemi jissejsu fuq teknoloġiji li ser jintużaw ukoll fl-implimentazzjoni tal-vetturi konnessi u awtomatizzati. Għaldaqstant, jenħtieġ li jiġu stabbiliti fil-livell tal-Unjoni regoli u proċeduri tal-ittestjar armonizzati għall-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi fir-rigward ta' tali sistemi, kif ukoll għall-approvazzjoni tat-tip ta' tali sistemi bħala unitajiet tekniċi separati.

---

5 Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom, ĠU L 200, 31.7.2009, p. 1.

6 COM (2016) 787 final

(7) L-introduzzjoni ta' reġistraturi tad-data f'każ ta' avveniment [...], li jaħżnu firxa ta' data essenzjali dwar il-vettura, **akkumpanjati minn rekwiżiti għal firxa ta' data, preċiżjoni, riżoluzzjoni u għall-ġbir, il-ħażna u l-irkupru tagħha,** għal perijodu ta' żmien qasir qabel, matul u wara avveniment skattatur (pereżempju, l-ħruġ ta' airbag), hija pass siewi fil-kisba ta' data aktar preċiża u approfondità dwar l-aċċidenti. Għaldaqstant, jenħtieġ li jkun hemm ir-rekwiżit li l-vetturi motorizzati jkunu mgħammra b'tali reġistraturi. Jenħtieġ li jkun hemm ukoll ir-rekwiżit li tali reġistraturi jkunu kapaċi jirreġistraw u jaħżnu data b'tali mod li d-data tkun tista' tintuża **biss** mill-Istati Membri biex iwettqu analiżi tas-sikurezza tat-toroq u jevalwaw l-effettività tal-miżuri speċifiċi li jkunu ttieħdu.

(8) Kull ipproċessar ta' data personali, bħal informazzjoni dwar is-sewwieq ipproċessata f'reġistraturi tad-data f'każ ta' avveniment (aċċident), jew informazzjoni dwar is-sewwieq fil-monitoraġġ tal-ħedla u tal-attenzjoni tas-sewwieq jew fir-rikonoxximent avvanzat tad-distrazzjoni, għandu jsir skont il-leġislazzjoni tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data, b'mod partikolari r-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data[7]. Barra minn hekk, l-ipproċessar tad-data personali miġbura permezz tas-sistema eCall immuntata fil-vettura bbażata fuq is-servizz 112 huwa soġġett għal salvagwardji speċifiċi[8].

(9) Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 ta eżenzjoni lill-vannijiet, lill-vetturi utilitarji sportivi (SUVs) u lill-vetturi b'diversi skopijiet (MPVs) mir-rekwiżiti tas-sikurezza, minħabba karatteristiċi rigward l-għoli tas-sits u l-massa tal-vettura. Fid-dawl taż-żieda fir-rata tal-penetrazzjoni tas-suq ta' tali vetturi (minn 3 % biss fl-1996 sa 14 % fl-2016), u fid-dawl tal-iżviluppi teknoloġiċi fil-verifiki tas-sikurezza elettrika wara l-ħbit, dawk l-eżenzjonijiet huma skaduti u ma għadhomx iġġustifikati. Għalhekk, dawk l-eżenzjonijiet jenħtieġ li jitneħħew, u jenħtieġ li l-firxa kollha tar-rekwiżiti dwar is-sistemi tas-sikurezza avvanzata tal-vetturi tiġi applikata lil dawk il-vetturi.

---

[7] Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data), ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1.

[8] Ir-Regolament (UE) 2015/758 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015 li jikkonċerna rekwiżiti għall-approvazzjoni skont it-tip għall-iskjerament tas-sistema eCall immuntata fil-vettura bbażata fuq is-servizz 112 u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE, ĠU L 123, 19.5.2015, p. 77.

(10) Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 irnexxielu jissimplifika ferm il-leġislazzjoni tal-Unjoni, billi ssostitwixxa 38 Direttiva b'Regolamenti ekwivalenti tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (ir-Regolamenti tan-NU), li huma obbligatorji skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/836/KE[9]. Sabiex tinkiseb aktar simplifikazzjoni, jenħtieġ li aktar regoli tal-Unjoni jiġu ssostitwiti b'Regolamenti tan-NU eżistenti li japplikaw fl-Unjoni b'mod obbligatorju. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni tippromwovi u tappoġġa l-ħidma li għaddejja fil-livell tan-Nazzjonijiet Uniti sabiex jiġu stabbiliti, mingħajr dewmien u skont l-ogħla standards disponibbli tas-sikurezza fit-toroq, rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip tas-sistemi ta' sikurezza tal-vetturi previsti minn dan ir-Regolament.

(11) Ir-Regolamenti tan-NU u l-emendi tagħhom, li l-Unjoni vvutat favurihom jew li tapplikahom l-Unjoni, skont id-Deċiżjoni 97/836/KE, għandhom jiġu inkorporati fil-leġislazzjoni dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-Unjoni. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li temenda l-lista tar-Regolamenti tan-NU li japplikaw b'mod obbligatorju, sabiex tiżgura li tinżamm aġġornata.

(12) Ir-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[10] jistabbilixxi rekwiżiti għall-protezzjoni tal-persuni bil-mixi, taċ-ċiklisti u ta' utenti vulnerabbli oħra tat-triq, fil-forma ta' testijiet tal-konformità u valuri limitu għall-approvazzjoni tal-vetturi fir-rigward tal-istruttura frontali tagħhom, u għall-approvazzjoni tas-sistemi ta' protezzjoni frontali (eż. bullbars). Mill-adozzjoni tar-Regolament (KE) 78/2009, ir-rekwiżiti tekniċi u l-proċeduri tal-ittestjar għall-vetturi baqgħu jiżviluppaw fil-livell tan-Nazzjonijiet Uniti biex iqisu l-progress tekniku. Ir-Regolament tan-NU Nru 127[11] bħalissa japplika wkoll fl-Unjoni fir-rigward tal-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi motorizzati.

---

9 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/836/KE tas-27 ta' Novembru 1997 (ĠU L 346, 17.12.1997, p. 78).

10 Ir-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Jannar 2009 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-ħarsien tal-persuni mexjin u ta' utenti vulnerabbli oħra tat-triq, li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE u jħassar id-Direttivi 2003/102/KE u 2005/66/KE, ĠU L 35, 4.2.2009, p. 1.

11 Ir-Regolament Nru 127 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet uniformi għall-approvazzjoni tal-vetturi motorizzati fir-rigward tal-prestazzjoni tas-sikurezza tagħhom għall-persuni bil-mixi

(13) Wara l-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru 79/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[12], ir-rekwiżiti tekniċi u l-proċeduri tal-ittestjar għall-approvazzjoni tal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu u tas-sistemi u l-komponenti tal-idroġenu baqgħu jiżviluppaw fil-livell tan-Nazzjonijiet Uniti biex iqisu l-progress tekniku. Ir-Regolament tan-NU 134[13] bħalissa japplika wkoll fl-Unjoni fir-rigward tal-approvazzjoni tat-tip tas-sistemi tal-idroġenu fil-vetturi motorizzati. Minbarra dawk ir-rekwiżiti, [...] kriterji għall-kwalità tal-materjali użati fis-sistemi tal-vetturi bl-idroġenu kkumpressat, jenħtieġ **ukoll li jiġu stabbiliti** fil-livell tal-Unjoni.

(14) Għall-finijiet taċ-ċarezza, tar-razzjonalità u tas-simplifikazzjoni, jenħtieġ li r-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 jitħassru u li dan ir-Regolament jeħdilhom posthom.

(15) Storikament, ir-regoli tal-Unjoni llimitaw it-tul ġenerali tal-kombinazzjonijiet tat-trakkijiet, u dan wassal għad-disinji tipiċi bil-kabina fuq il-magna fi sforzi biex jitkabbar kemm jista' jkun il-wisa' għall-merkanzija. Madankollu, il-pożizzjoni tas-sewwieq fil-għoli wasslet għal żona ikbar tal-punti moħbija, kif ukoll għal inqas viżibbiltà diretta madwar il-kabina tat-trakk. Dan huwa fattur ewlieni tal-aċċidenti tat-trakkijiet li jinvolvu lil utenti vulnerabbli tat-triq. L-għadd ta' vittmi jista' jitnaqqas b'mod sinifikattiv billi tittejjeb il-viżjoni diretta. Għaldaqstant, jenħtieġ li jiddaħħlu rekwiżiti biex il-viżjoni diretta tittejjeb.

---

12 Ir-Regolament (KE) Nru 79/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Jannar 2009 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi motorizzati li jaħdmu bl-idroġenu u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE, ĠU L 35, 4.2.2009, p. 32.

13 Ir-Regolament tan-NU 134 dwar dispożizzjonijiet uniformi għall-approvazzjoni tal-vetturi tal-mutur u l-komponenti tagħhom fir-rigward tal-prestazzjoni tas-sikurezza tal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu (HFCV)

(16) […]

(17) Il-vetturi awtomatizzati u konnessi kapaċi jagħtu kontribut enormi għat-tnaqqis fil-fatalitajiet fit-toroq, billi huwa stmat li madwar 90 % tal-aċċidenti tat-toroq iseħħu minħabba żball uman. Ladarba l-vetturi awtomatizzati progressivament ser ikunu qegħdin iwettqu l-kompiti tas-sewwieq, jenħtieġ li jiġu adottati fil-livell tal-Unjoni regoli armonizzati u rekwiżiti tekniċi għas-sistemi tal-vetturi awtomatizzati, **filwaqt li jitħares il-prinċipju tan-newtralità.**

(17a) Utenti tat-triq bħal persuni bil-mixi u ċiklisti, kif ukoll sewwieqa ta' vetturi mhux awtomatizzati li ma jistgħux jirċievu informazzjoni elettronika bejn vettura u oħra dwar l-imġiba ta' vettura awtomatizzata għandhom jinżammu infurmati b'mezzi konvenzjonali kif previst f'Regolamenti tan-NU jew atti regolatorji oħrajn mill-aktar fis possibbli wara d-dħul fis-seħħ tagħhom.

(18) Il-platooning tal-vetturi għandu l-potenzjal li jwassal għal trasport aktar sikur, aktar nadif u aktar effiċjenti fil-ġejjieni. Bi tħejjija għall-introduzzjoni tat-teknoloġija tal-platooning u l-istandards rilevanti, ser ikun hemm bżonn qafas regolatorju b'regoli u proċeduri armonizzati. F'dan ir-rigward, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati biex tistabbilixxi format armonizzat għall-iskambju tad-data għall-finijiet tal-platooning ta' vetturi ta' ditti differenti, f'konformità mal-leġislazzjoni tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data.

(18a) Il-konnettività u l-awtomazzjoni ta' vetturi jżidu l-possibilità ta' aċċess mhux awtorizzat u modifika ta' softwer; biex jitqiesu r-riskji imminenti li jirriżultaw minn dak, Regolamenti tan-NU jew atti regolatorji oħrajn dwar iċ-ċibersigurtà għandhom jiġu applikati b'mod obbligatorju mill-aktar fis possibbli wara d-dħul fis-seħħ tagħhom.

(18b) Modifiki ta' softwer jistgħu jbiddlu l-funzjonalitajiet ta' vettura b'mod sinifikanti. Għandhom jiġu stabbiliti regoli u rekwiżiti tekniċi armonizzati għal modifiki ta' softwer f'konformità mal-proċessi tal-approvazzjoni tat-tip. Għalhekk, ir-Regolamenti tan-NU jew atti regolatorji oħrajn dwar proċessi tal-aġġornament ta' softwer għandhom jiġu applikati b'mod obbligatorju mill-aktar fis possibbli wara d-dħul fis-seħħ tagħhom.

(19) Jenħtieġ li l-Unjoni tkompli tippromwovi l-iżvilupp ta' rekwiżiti tekniċi għall-istorbju tat-tajers, għar-reżistenza għad-dawrien u għall-prestazzjoni tal-aderenza tat-tajers fl-imxarrab fil-livell tan-Nazzjonijiet Uniti. Ir-raġuni hija li r-Regolament tan-NU Nru117 issa jinkludi dawn id-dispożizzjonijiet dettaljati. Il-proċess ta' adattament tar-rekwiżiti tat-tajers sabiex iqisu l-progress tekniku jenħtieġ li jkompli fil-livell tan-Nazzjonijiet Uniti, b'mod partikulari biex jiġi żgurat li l-prestazzjoni tat-tajers tiġi vvalutata wkoll fi tmiem il-ħajja ta' tajer meta jkun eżawrit, kif ukoll biex titrawwem l-idea li t-tajers iridu jissodisfaw ir-rekwiżiti matul il-ħajja kollha tagħhom u ma jinbidlux qabel il-waqt. Jenħtieġ li r-rekwiżiti eżistenti fir-Regolament (KE) Nru 661/2009 dwar il-prestazzjoni tat-tajers jiġu ssostitwiti b'Regolamenti tan-NU ekwivalenti.

(20) Sabiex tiġi żgurata l-effettività ta' dan ir-Regolament, is-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni [...] **għall-emendi fl-Anness I u l-Anness II**. Huwa partikolarment importanti li waqt il-ħidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa, inkluż fil-livell ta' esperti, u li dawn il-konsultazzjonijiet isiru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet[14]. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tħejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin bħall-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tħejjija ta' atti delegati.

---

[14] ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

(21) Fid-dawl tal-allinjar tal-leġislazzjoni tal-Unjoni li tirreferi għall-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-qafas legali mdaħħal bit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u sabiex tkompli tiġi ssimplifikata l-leġislazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-sikurezza tal-vetturi, jenħtieġ li r-Regolamenti li ġejjin jitħassru u li jeħdulhom posthom atti delegati adottati skont dan ir-Regolament:

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 631/2009[15],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 406/2010[16],

---

15 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 631/2009 tat-22 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi tal-mutur fir-rigward tal-protezzjoni tal-persuni fit-triq u utenti vulnerabbli oħra tat-triq li temenda d-Direttiva 2007/46/KE u tirrevoka d-Direttivi 2003/102/KE u 2005/66/KE (ĠU L 195, 25.7.2009, p. 1).

16 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 406/2010 tas-26 ta' April 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 79/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi motorizzati li jaħdmu bl-idroġenu (ĠU L 122, 18.5.2010, p. 1).

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 672/2010[17],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1003/2010[18],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1005/2010[19],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1008/2010[20],

---

17 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 672/2010 tas-27 ta' Lulju 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għal sistemi li jneħħu l-ġelu u t-titpin minn mal-windskrin ta' ċerti vetturi bil-mutur u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 196, 28.7.2010, p. 5).

18 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1003/2010 tat-8 ta' Novembru 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-ispazju għall-immuntar u l-iffissar ta' pjanċi ta' reġistrazzjoni fuq wara fuq vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 291, 9.11.2010, p. 22).

19 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1005/2010 tat-8 ta' Novembru 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip ta' apparat għall-irmunkar tal-vetturi motorizzati u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 291, 9.11.2010, p. 36).

20 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1008/2010 tad-9 ta' Novembru 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sistemi tal-wajper u l-washer tal-windskrin ta' ċerti vetturi bil-mutur u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi destinati għalihom (ĠU L 292, 10.11.2010, p. 2).

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1009/2010[21],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 19/2011[22],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 109/2011[23],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 458/2011[24],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 65/2012[25],

---

[21] Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1009/2010 tad-9 ta' Novembru 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-parafangi tal-vetturi bil-mutur u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers u s-sistemi tagħhom, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati maħsuba għal dan l-iskop (ĠU L 292, 10.11.2010, p. 21).

[22] Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 19/2011 tal-11 ta' Jannar 2011 li jikkonċerna r-rekwiżiti għall-approvazzjoni skont it-tip għall-pjanċa statutorja tal-manifattur u għan-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 8, 12.1.2011, p. 1).

[23] Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 109/2011 tas-27 ta' Jannar 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għal ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom fil-qasam tas-sistemi ta' sospensjoni tat-titjir (ĠU L 34, 9.2.2011, p. 2).

[24] Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 458/2011 tat-12 ta' Mejju 2011 li jikkonċerna r-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom fir-rigward tal-istallazzjoni tat-tajers tagħhom u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers u s-sistemi tagħhom, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 124, 13.5.2011, p. 11).

[25] Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 65/2012 tal-24 ta' Jannar 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-indikaturi tat-tibdil tal-gerijiet u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 28, 31.1.2012, p. 24).

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 130/2012[26],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 347/2012[27],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 351/2012[28],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1230/2012[29],

– Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/166[30].

---

26 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 130/2012 tal-15 ta' Frar 2012 li jikkonċerna r-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-aċċess u l-manuvrabbiltà tal-vettura u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 43, 16.2.2012, p. 6).

27 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 347/2012 tas-16 ta' April 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għal ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur fir-rigward ta' sistemi avvanzati għal ibbrejkjar f'emerġenza (ĠU L 109, 21.4.2012, p. 1).

28 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 351/2012 tat-23 ta' April 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-installazzjoni ta' sistemi ta' indikazzjoni ta' ħruġ mill-karreġġata f'vetturi bil-mutur (ĠU L 110, 24.4.2012, p. 18).

29 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1230/2012 tat-12 ta' Diċembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-mases u d-dimensjonijiet tal-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 353, 21.12.2012, p. 31).

30 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/166 tat-3 ta' Frar 2015 li jissupplimenta u jemenda r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-inklużjoni ta' proċeduri speċifiċi, metodi ta' valutazzjoni u rekwiżiti tekniċi, u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (UE) Nru 1003/2010, (UE) Nru 109/2011 u (UE) Nru 458/2011 (ĠU L 28, 4.2.2015, p. 3).

(22) Billi l-approvazzjonijiet maħruġa skont ir-Regolament (KE) Nru 78/2009, ir-Regolament (KE) Nru 79/2009, ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 u l-miżuri ta' implimentazzjoni tagħhom jenħtieġ li jitqiesu ekwivalenti, sakemm ir-rekwiżiti rilevanti ma jinbidlux b'dan ir-Regolament jew sakemm jiġu mmodifikati bil-leġislazzjoni ta' implimentazzjoni, jenħtieġ li dispożizzjonijiet tranżizzjonali jiżguraw li tali approvazzjonijiet ma jiġu invalidati.

(23) Fir-rigward tad-dati għaċ-ċaħda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE, għaċ-ċaħda tar-reġistrazzjoni ta' vettura jew għall-projbizzjoni tat-tqegħid fis-suq jew tad-dħul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati, jenħtieġ li dawn id-dati jiġu stipulati għal kull oġġett regolat.

(24) Billi l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-iżgurar tal-funzjonament tajjeb tas-suq intern permezz tal-introduzzjoni ta' rekwiżiti tekniċi armonizzati dwar is-sikurezza u l-prestazzjoni ambjentali tal-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, u għalhekk, minħabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak il-għan.

(25) Jenħtieġ li jiġu stipulati f'atti [...] <u>**ta' implimentazzjoni**</u>, qabel id-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, rekwiżiti tekniċi ddettaljati u proċeduri tal-ittestjar [...] <u>**adegwati**</u> għall-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom, kif ukoll tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati tagħhom. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-manifatturi jingħataw żmien biżżejjed biex jadattaw għar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u għall-atti [...] <u>**ta' implimentazzjoni**</u> adottati skontu. Għaldaqstant, jenħtieġ li l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament tiġi ddiferita,

(26) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li jiġu konferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Dawk is-setgħat jenħtieġ li jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([*]).

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

---

[*] **Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).**

KAPITOLU I

SUĠĠETT, KAMP TA’ APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi rekwiżiti għal dawn li ġejjin:

1. l-approvazzjoni tat-tip ta’ vetturi, kif ukoll ta’ sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati ddisinjati u mibnija għall-vetturi, fir-rigward tal-karatteristiċi u s-sikurezza ġenerali tagħhom, kif ukoll fir-rigward tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vettura u tal-utenti vulnerabbli tat-triq;

2. l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi, fir-rigward ta’ sistemi għall-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers, rigward is-sikurezza tagħhom, l-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil, u l-emissjonijiet tas-CO_2; u

3. l-approvazzjoni tat-tip ta’ tajers maħdumin ġodda, fir-rigward tas-sikurezza u l-prestazzjoni ambjentali tagħhom.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament japplika għall-vetturi tal-kategoriji M, N u O, kif definiti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2018/**<u>858</u>**, kif ukoll għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati ddisinjati u mibnija għal tali vetturi, soġġett għall-Artikoli minn 4 sa 11 ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/**858**.

Barra minn hekk, għandhom japplikaw ukoll id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "utent vulnerabbli tat-triq" tfisser utent tat-triq fuq vettura motorizzata b'żewġ **jew tliet** roti jew utent tat-triq mhux motorizzat, bħal ċiklist jew persuna bil-mixi;

(2) "sistema għal monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers" tfisser sistema, installata f'vettura, li tista' tivvaluta l-pressjoni tat-tajers jew il-varjazzjoni tal-pressjoni maż-żmien, u tibgħat informazzjoni korrispondenti lill-utent waqt li l-vettura tkun għaddejja;

(3) "assistenza intelliġenti tal-veloċità" tfisser sistema biex tgħin lis-sewwieq [...] **iżomm** il-veloċità xierqa għall-ambjent tat-triq, billi tagħtih **feedback** [...] dedikat u xieraq [...];

(4) "faċilitazzjoni għall-installazzjoni tat-tagħmir li jidentifika l-użu tal-alkoħol" tfisser interfaċċa standardizzata li tiffaċilita l-installazzjoni ta' tagħmir ta' wara l-bejgħ li jidentifika l-użu tal-alkoħol fil-vetturi motorizzati;

(5) "monitoraġġ tal-ħedla u tal-attenzjoni tas-sewwieq" tfisser sistema li tivvaluta l-viġilanza tas-sewwieq permezz ta' analiżi tas-sistemi tal-vettura, u li twissi lis-sewwieq jekk ikun meħtieġ;

(6) "rikonoxximent avvanzat tad-distrazzjoni" tfisser sistema li taf tirrikonoxxi [...] l-livell ta' attenzjoni viżiva tas-sewwieq lejn is-sitwazzjoni tat-traffiku, u li twissi lis-sewwieq jekk ikun meħtieġ;

(7) “sinjal ta’ waqfien ta’ emerġenza” tfisser [...] **funzjoni ta' sinjalar bid-dwal** li jindika lill-utenti l-oħra tat-triq wara l-vettura li qiegħda tiġi applikata forza qawwija ta’ trażżin fuq il-vettura relattivament għall-kundizzjonijiet prevalenti tat-triq;

(8) “detezzjoni tal-irriversjar” tfisser [...] sistema biex is-sewwieq ikun konxju tan-nies u tal-oġġetti li jinsabu wara l-vettura, bl-għan ewlieni li jiġi evitat il-ħbit waqt l-irriversjar;

(9) “sistema ta’ indikazzjoni ta’ ħruġ mill-karreġġata” tfisser sistema li tavża lis-sewwieq li l-vettura tkun ħierġa ’l barra mill-karreġġata li fiha tkun qed tivvjaġġa;

(10) “sistema avvanzata ta’ bbrejkjar ta’ emerġenza” tfisser sistema li tista’ tidentifika awtomatikament ħabta potenzjali, u tattiva s-sistema tal-ibbrejkjar tal-vettura biex tnaqqas il-veloċità tal-vettura biex tevita jew ittaffi ħabta;

(11) "sistema ta’ **emerġenza** kontra l-ħruġ mill-karreġġata" tfisser sistema [...] **li tassisti lis-sewwieq iżomm pożizzjoni sikura** tal-vettura fir-rigward tal-karreġġata **jew** il-konfini tat-triq [...], tal-anqas meta jseħħ jew ikun ser iseħħ ħruġ mill-karreġġata u tista' tkun imminenti ħabta;

(12) “swiċċ ta’ kontroll prinċipali tal-vettura” tfisser it-tagħmir li permezz tiegħu s-sistema tal-elettronika abbord il-vettura tgħaddi mill-modalità mitfija, bħal fil-każ fejn vettura tkun ipparkjata mingħajr il-preżenza tas-sewwieq, għall-modalità ta’ tħaddim normali;

(13) “reġistratur tad-data f’każ ta’ avveniment” tfisser sistema li tirreġistra u taħżen parametri u informazzjoni kritika marbutin mal-ħbit qabel, matul u wara ħabta;

(14) "sistema ta' protezzjoni frontali" tfisser struttura jew strutturi separata/i, bħal bullbar, jew bumper supplimentari, li flimkien mal-bumper oriġinali tal-vettura tkun maħsuba biex tipproteġi l-wiċċ estern tal-vettura mill-ħsara f'każ ta' ħabta ma' oġġett, bl-eċċezzjoni ta' strutturi li jkollhom massa ta' inqas minn 0,5 kg, maħsubin biex jipproteġu biss il-fanali tal-vettura;

(15) "bumper" tfisser kwalunkwe struttura fuq quddiem, fin-naħa t'isfel jew fuq barra ta' vettura, inkluż tagħmir imwaħħal magħha, maħsuba biex tipproteġi lill-vettura meta tkun involuta f'ħabta frontali b'veloċità baxxa ma' vettura oħra; madankollu, ma tinkludi ebda sistema ta' protezzjoni frontali;

(16) "vettura li taħdem bl-idroġenu" tfisser kwalunkwe vettura b'mutur li tuża l-idroġenu bħala fjuwil għall-propulsjoni tal-vettura;

(17) "sistema tal-idroġenu" tfisser assemblaġġ ta' komponenti tal-idroġenu u parts ta' konnessjoni installati f'vettura li taħdem bl-idroġenu, għajr is-sistema ta' propulsjoni li taħdem bl-idroġenu jew l-unità ta' potenza awżiljarja;

(18) "sistema ta' propulsjoni li taħdem bl-idroġenu" tfisser [...] il-**<u>konvertitur tal-enerġija</u>** li jintuża għall-propulsjoni tal-vettura;

(19) "komponent tal-idroġenu" tfisser kontenituri tal-idroġenu u l-parts kollha l-oħra tal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu li jkunu f'kuntatt dirett mal-idroġenu jew li jiffurmaw parti minn sistema tal-idroġenu;

(20) "kontenitur tal-idroġenu" tfisser il-komponent fi ħdan is-sistema tal-idroġenu li jaħżen il-volum ewlieni tal-fjuwil tal-idroġenu;

(21) "vettura awtomatizzata" tfisser vettura motorizzata ddisinjata u mibnija biex timxi b'mod awtonomu għal perjodi ta' żmien twal mingħajr superviżjoni umana kontinwa;

(22) “sistema ta' monitoraġġ tad-disponibbiltà tas-sewwieq” tfisser sistema li tevalwa jekk is-sewwieq jinsabx f’pożizzjoni li jieħu l-kontroll tal-funzjoni tas-sewqan minn vettura awtomatizzata f’sitwazzjonijiet partikolari, fejn ikun xieraq;

(23) “platooning tal-vetturi” tfisser il-konnessjoni ta’ żewġ vetturi jew aktar f’konvoj bl-użu ta’ teknoloġija tal-konnettività u sistemi ta’ appoġġ għas-sewqan awtomatizzat li jippermettu lill-vetturi jżommu awtomatikament distanza mill-qrib stabbilita bejn xulxin meta jkunu konnessi għal ċerti partijiet ta’ vjaġġ, u jadattaw għal bidliet fil-moviment tal-vettura fuq quddiem bi ftit jew ebda azzjoni min-naħa tas-sewwieqa;

(24) “massa massima” tfisser il-massa massima mgħobbija teknikament permissibbli kif iddikjarata mill-manifattur;

(25) “pilastru-A” tfisser l-appoġġ tas-saqaf l-aktar ’il quddiem u l-aktar ’il barra, li jestendi mix-xażì sas-saqaf tal-vettura;

(26) […]

(27) […]

KAPITOLU II
OBBLIGI ĠENERALI TAL-MANIFATTURI

Artikolu 4

Obbligi ġenerali u rekwiżiti tekniċi

1. Il-manifatturi għandhom juru li l-vetturi kollha ġodda li jitqiegħdu fis-suq, jiġi rreġistrati jew jidħlu fis-servizz, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati kollha ġodda li jitqiegħdu fis-suq jew jidħlu fis-servizz, ikunu approvati għat-tip skont ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u tal-atti [...] **ta' implimentazzjoni** adottati skontu.

2. L-approvazzjoni tat-tip skont ir-Regolamenti tan-NU elenkati fl-Anness I għandha titqies bħala approvazzjoni tat-tip tal-UE skont ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u l-atti [...] **ta' implimentazzjoni** adottati skontu.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 12 biex temenda l-Anness I sabiex iqis il-progress tekniku u l-iżviluppi regolatorji billi jiddaħħlu u jiġu aġġornati referenzi għar-Regolamenti tan-NU, u s-serje ta' emendi rilevanti, li japplikaw b'mod obbligatorju.

4. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-vetturi jiġu disinjati, mibnija u mgħaqqda b'mod li jiġi minimizzat ir-riskju ta' korriment għall-okkupanti tal-vettura u għall-utenti vulnerabbli tat-triq.

5. Il-manifatturi għandhom jiżguraw ukoll li l-vetturi, is-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati jikkonformaw mar-rekwiżiti applikabbli elenkati fl-Anness II, b'effett mid-dati speċifikati fl-istess Anness, u bir-rekwiżiti tekniċi u l-proċeduri tal-ittestjar iddettaljati stipulati fl-atti [...] **ta' implimentazzjoni** [...], inkluż ir-rekwiżiti marbutin ma' dawn li ġejjin:

(a) is-sistemi ta' trażżin, it-testijiet tal-ħbit, l-integrità tas-sistema tal-fjuwil, u s-sikurezza elettrika b'vultaġġ għoli;

(b) il-persuni bil-mixi, iċ-ċiklisti, il-viżjoni u l-viżibbiltà;

(c) ix-xażi tal-vettura, l-ibbrejkjar, it-tajers u l-istering;

(d) l-istrumenti abbord, is-sistema elettrika, id-dwal tal-vettura, u l-protezzjoni kontra l-użu mhux awtorizzat, inkluż iċ-ċiberattakki;

(e) l-imġiba tas-sewwieq u tas-sistema;

(f) il-kostruzzjoni ġenerali u l-karatteristiċi tal-vettura;

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12a (2).

6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 12 biex temenda l-Anness II sabiex iqis il-progress tekniku u l-iżviluppi regolatorji, b'mod partikulari b'rabta mal-kwistjonijiet elenkati fil-punti minn (a) sa (f) tal-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, u bil-għan li jiġi żgurat livell għoli ta' sikurezza ġenerali tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati, kif ukoll livell għoli ta' protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u tal-utenti vulnerabbli tat-triq **billi tintroduċi u taġġorna r-referenzi għar-Regolamenti tan-NU u l-atti ta' implimentazzjoni.**

7. Sabiex jiġi żgurat li jintlaħaq livell għoli ta' sikurezza ġenerali tal-vetturi kif ukoll ta' protezzjoni tal-okkupanti tal-vettura u tal-utenti vulnerabbli tat-triq, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti [...] **ta' implimentazzjoni** [...] sabiex tistabbilixxi regoli dettaljati dwar il-proċeduri ta' ttestjar speċifiċi u r-rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi, sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati fir-rigward tar-rekwiżiti elenkati fl-Anness II. **Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12a (2).**

Artikolu 5

Dispożizzjonijiet speċifiċi dwar is-sistemi għall-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers, u dwar it-tajers

1. Il-vetturi għandhom ikunu mgħammra b'sistema għall-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers li tkun preċiża u li tkun kapaċi tagħti twissija fil-vettura lis-sewwieq meta jsir telf ta' pressjoni f'tajer [...] .

2. Is-sistemi għall-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers għandhom ikunu ddisinjati biex jevitaw ir-risettjar jew ir-rikalibrazzjoni meta jkun hemm pressjoni baxxa tat-tajers.

3. It-tajers kollha mqiegħda fis-suq għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-sikurezza u tal-prestazzjoni ambjentali stipulati fl-atti regolatorji rispettivi elenkati fl-Anness II.

4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti [...] **ta' implimentazzjoni** [...] sabiex tistabbilixxi regoli dettaljati dwar proċeduri tal-ittestjar speċifiċi u r-rekwiżiti tekniċi għal dawn li ġejjin:

   (a) għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi fir-rigward tas-sistemi tagħhom għall-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers;

   (b) għall-approvazzjoni tat-tip ta' tajers, inkluż rekwiżiti tekniċi dwar l-installazzjoni tagħhom.

   Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12a (2).

Artikolu 6

Sistemi avvanzati tal-vetturi għall-kategoriji kollha ta' vettura motorizzata

1. Il-vetturi motorizzati għandhom ikunu mgħammra bis-sistemi avvanzati tal-vetturi li ġejjin:

(a) assistenza intelliġenti tal-veloċità;

(b) faċilitazzjoni għall-installazzjoni tat-tagħmir li jidentifika l-użu tal-alkoħol;

(c) monitoraġġ tal-ħedla u tal-attenzjoni tas-sewwieq;

(d) rikonoxximent avvanzat tad-distrazzjoni;

(e) sinjal ta' waqfien ta' emerġenza;

(f) detezzjoni tal-irriversjar.

2. Is-sistemi ta' assistenza intelliġenti tal-veloċità għandu jkollhom l-ispeċifikazzjonijiet minimi li ġejjin:

(a) għandu jkun possibbli li s-sewwieq **jiġi mgħarraf**, [...] permezz ta' [...] **feedback** dedikat **u xieraq** [...] li ntlaħaq jew inqabeż il-limitu tal-veloċità applikabbli;

(ab) il-feedback dedikat u xieraq għandu jkun ibbażat fuq informazzjoni dwar il-limitu tal-veloċità miksuba mill-osservazzjoni tat-tabelli u s-sinjali tat-triq, abbażi ta' sinjali tal-infrastruttura jew data ta' mappa elettronika, jew it-tnejn f'daqqa, magħmula disponibbli fil-vettura;

(b) ma għandux ikun possibbli li s-sistema tintefa jew titwaqqaf;

(c) [...] **ma għandiex taffettwa l-possibilità li s-sewwieqa jaqbżu l-veloċità tal-vettura magħżula mis-sistema;**

(d) meta titqabbad sistema ta' kontroll awtomatiku tal-veloċità, is-sistema ta' assistenza intelliġenti tal-veloċità għandha tadatta awtomatikament għal kull limitu tal-veloċità aktar baxx.

3. Vettura motorizzata mgħammra b'sistema ta' rikonoxximent avvanzat tad-distrazzjoni skont il-punt (d) tal-paragrafu 1, tista' titqies li tissodisfa wkoll ir-rekwiżit fil-punt (c) tal-istess paragrafu.

3a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 12 biex temenda l-Anness II sabiex iqis il-progress tekniku u l-iżviluppi regolatorji, b'mod partikolari b'rabta mal-kwistjonijiet elenkati fil-punti minn (a) sa (f) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, u bil-għan li jiġi żgurat livell għoli ta' sikurezza ġenerali tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati, kif ukoll livell għoli ta' protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u tal-utenti vulnerabbli tat-triq billi tintroduċi u taġġorna r-referenzi għal Regolamenti tan-NU u atti ta' implimentazzjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti [...] **ta' implimentazzjoni** [...] sabiex tistabbilixxi regoli ddettaljati dwar il-proċeduri tal-ittestjar speċifiċi u r-rekwiżiti tekniċi għal dawn li ġejjin:

(a) l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi fir-rigward tas-sistemi avvanzati tal-vetturi elenkati fil-paragrafu 1;

(b) l-approvazzjoni tat-tip tas-sistemi avvanzati tal-vetturi elenkati fil-punti (a) u (f) ta' dak il-paragrafu bħala unitajiet tekniċi separati.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12a (2).

Artikolu 7

Rekwiżiti speċifiċi marbutin mal-vetturi tal-passiġġieri u mal-vetturi kummerċjali ħfief

1. Minbarra r-rekwiżiti l-oħra ta' dan ir-Regolament u l-atti [...] **ta' implimentazzjoni** adottati skontu li japplikaw ukoll għall-vetturi tal-kategoriji M_1 u N_1, il-vetturi ta' dawk il-kategoriji għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 6 u fl-atti delegati adottati skont il-paragrafu 7.

2. Il-vetturi tal-kategoriji M_1 u N_1 għandhom ikunu mgħammra b'sistemi avvanzati ta' bbrejkjar ta' emerġenza, li jiġu installati f'żewġ fażijiet, u jipprevedu:

   (g) fl-ewwel fażi, id-detezzjoni **tal-ostakli u tal-**vetturi mixjin [...] li jinsabu quddiem il-vettura motorizzata;

   (h) fit-tieni fażi, il-kapaċità tad-detezzjoni titwessa' biex tinkludi wkoll [...] **persuni bil-mixi u ċiklisti** li jinsabu quddiem il-vettura motorizzata.

3. Il-vetturi tal-kategoriji M_1 u N_1 għandhom ikunu mgħammra b'sistema **ta' emerġenza** kontra l-ħruġ mill-karreġġata. **[…]**

   […]

4. B'mod partikolari, is-sistemi avvanzati ta' bbrejkjar ta' emerġenza u s-sistemi **ta' emerġenza** kontra l-ħruġ mill-karreġġata għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin:

   (a) għandu jkun possibbli li s-sistemi jintfew biss waħda waħda, u meta l-vettura tkun stazzjonarja u bil-brejk tal-parking attivat biss, permezz ta' sekwenza kumplessa ta' azzjonijiet li għandhom isiru mis-sewwieq;

(b) ma’ kull attivazzjoni tal-iswiċċ ta’ kontroll prinċipali tal-vettura, is-sistemi għandhom ikunu fil-modalità tat-tħaddim normali;

(c) għandu jkun possibbli li t-twissijiet akustiċi jitwaqqfu faċilment, iżda din l-azzjoni ma għandhiex twaqqaf fl-istess ħin funzjonijiet oħrajn tas-sistema minbarra t-twissijiet akustiċi.

5. Il-vetturi tal-kategoriji M_1 u N_1 għandhom ikunu mgħammra b’reġistratur tad-data f’każ ta’ avveniment [...]. Ir-reġistraturi tad-data f’każ ta’ avveniment [...] għandhom jissodisfaw, b’mod partikulari, ir-rekwiżiti li ġejjin:

(a) id-data li huma kapaċi jirreġistraw u jaħżnu dwar il-perijodu qabel, matul u wara ħabta għandha tinkludi, bħala minimu, il-veloċità tal-vettura, l-istat u r-rata ta’ attivazzjoni tas-sistemi ta’ sikurezza tagħha, u kull parametru ta’ input ieħor rilevanti tas-sistemi abbord attivi ta’ sikurezza u għall-evitar tal-aċċident**, bi preċiżjoni adegwata u sopravivenza tad-data żgurata;**

(b) ma għandux ikun possibbli li t-tagħmir jiġi diżattivat;

(c) il-mod kif huma kapaċi jirreġistraw u jaħżnu d-data għandu jkun tali li d-data tkun protetta kontra l-manipulazzjoni, u tkun tista’ ssir disponibbli għall-awtoritajiet nazzjonali, abbażi tal-leġislazzjoni tal-Unjoni jew nazzjonali **għall-finijiet tal-analiżi tad-data tal-aċċidenti** **biss** skont ir-Regolament (UE) Nru 2016/679, permezz ta’ interfaċċa standardizzata [...], u b’tali mod li jistgħu jiġu identifikati t-tip, il-verżjoni u l-varjant preċiżi tal-vettura, u b’mod partikulari s-sistemi attivi ta’ sikurezza u għall-evitar tal-aċċidenti installati fil-vettura.

Madankollu, id-data li reġistratur tad-data f’każ ta’ avveniment [...] huwa kapaċi jirreġistra u jaħżen ma għandhiex tinkludi l-aħħar erba’ ċifri tas-sezzjoni tal-indikatur tal-vettura tan-numru ta’ [...] **identifikazzjoni** tal-vettura, jew ebda informazzjoni oħra li tista’ tippermetti li l-vettura individwali nfisha tiġi identifikata.

6. Il-vetturi tal-kategoriji M_1 u N_1 għandhom ikunu ddisinjati u mibnija b'mod li jipprevedu żona mkabbra ta' protezzjoni f'każ ta' impatt fuq ir-ras, bil-għan li tissaħħaħ il-protezzjoni tal-utenti vulnerabbli tat-triq u li jittaffa l-korriment potenzjali tagħhom f'każ ta' ħabta.

6a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 12 biex temenda l-Anness II sabiex iqis il-progress tekniku u l-iżviluppi regolatorji, b'mod partikolari b'rabta mal-kwistjonijiet elenkati fil-paragrafi 2, 3, 5 u 6 ta' dan l-Artikolu, u bil-għan li jiġi żgurat livell għoli ta' sikurezza ġenerali tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati, kif ukoll livell għoli ta' protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u tal-utenti vulnerabbli tat-triq billi jiġu introdotti u aġġornati r-referenzi għar-Regolamenti tan-NU u l-atti ta' implimentazzjoni.

7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti [...] **ta' implimentazzjoni** [...] sabiex tistabbilixxi regoli ddettaljati dwar il-proċeduri tal-ittestjar speċifiċi u r-rekwiżiti tekniċi għal dawn li ġejjin:

(i) l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi fir-rigward tar-rekwiżiti stipulati fil-paragrafi minn 2 sa 6 ta' dan l-Artikolu;

(j) l-approvazzjoni tat-tip tar-reġistraturi tad-data f'każ ta' avveniment [...] bħala unitajiet tekniċi separati.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12a (2).

Artikolu 8

Sistemi ta' protezzjoni frontali għall-vetturi tal-passiġġieri u għall-vetturi kummerċjali ħfief

1. Is-sistemi ta' protezzjoni frontali, ikunux installati bħala tagħmir oriġinali fil-vetturi tal-kategoriji M_1 u N_1, jew inkella mqiegħda fis-suq bħala unitajiet tekniċi separati għal tali vetturi, għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stipulati fil-paragrafu 2 [...] u fl-atti [...] **ta' implimentazzjoni** adottati skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

2. Is-sistemi ta’ protezzjoni frontali li jitqiegħdu fis-suq bħala unitajiet tekniċi separati għandhom ikunu akkumpanjati minn lista ddettaljata ta’ tipi, varjanti u verżjonijiet ta’ vetturi li għalihom is-sistema ta’ protezzjoni frontali hija approvata għat-tip, kif ukoll minn struzzjonijiet ċari ta’ installazzjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti [...] **ta' implimentazzjoni** [...] sabiex tistabbilixxi regoli dettaljati dwar il-proċeduri tal-ittestjar speċifiċi u r-rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip tas-sistemi ta’ protezzjoni frontali msemmija fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, inkluż rekwiżiti tekniċi dwar il-kostruzzjoni u l-installazzjoni tagħhom. **Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12a (2).**

Artikolu 9

Rekwiżiti speċifiċi għax-xarabanks u għat-trakkijiet

1. Minbarra r-rekwiżiti l-oħra ta’ dan ir-Regolament u tal-atti [...] **ta' implimentazzjoni** adottati skontu li japplikaw ukoll għall-vetturi tal-kategoriji M_2, M_3, N_2 u N_3, il-vetturi ta’ dawk il-kategoriji għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati fil-paragrafi minn 2 sa 5 u fl-atti [...] **ta' implimentazzjoni** adottati skont il-paragrafu 7. Il-vetturi tal-kategoriji M_2 u M_3 għandhom jissodisfaw ukoll ir-rekwiżiti stabbilit fil-paragrafu 6.

2. Il-vetturi tal-kategoriji M_2, M_3, N_2 u N_3 għandhom ikunu mgħammra b’sistema kontra l-ħruġ mill-karreġġata u sistema avvanzata ta’ bbrejkjar ta’ emerġenza, li jkunu konformi mar-rekwiżiti stipulati fl-atti [...] **ta' implimentazzjoni** adottati skont il-paragrafu 7.

3. Il-vetturi tal-kategoriji M_2, M_3, N_2 u N_3 għandhom ikunu mgħammra b’sistemi avvanzati li kapaċi jindividwaw [...] **persuni bil-mixi u ċiklisti** li jinsabu qrib ħafna tal-parti ta’ quddiem jew tal-ġenb tal-vetturi, u dawn is-sistemi għandhom jagħtu twissija jew jevitaw il-ħbit ma’ tali utenti vulnerabbli tat-triq.

4. Fir-rigward tas-sistemi msemmija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, dawn għandhom jissodisfaw b'mod partikolari r-rekwiżiti li ġejjin:

(a) għandu jkun possibbli li s-sistemi jintfew biss waħda waħda, u meta l-vettura tkun stazzjonarja u bil-brejk tal-parking attivat biss, permezz ta' sekwenza kumplessa ta' azzjonijiet li għandhom isiru mis-sewwieq;

(b) ma' kull attivazzjoni tal-iswiċċ ta' kontroll prinċipali tal-vettura, is-sistemi għandhom ikunu fil-modalità tat-tħaddim normali;

(c) għandu jkun possibbli li t-twissijiet akustiċi jitwaqqfu faċilment, iżda din l-azzjoni ma għandhiex twaqqaf fl-istess ħin funzjonijiet oħrajn tas-sistema minbarra t-twissijiet akustiċi.

5. Il-vetturi tal-kategoriji M_2, M_3, N_2 u N_3 għandhom ikunu ddisinjati u mibnija sabiex itejbu l-viżibbiltà diretta tal-utenti vulnerabbli tat-triq mis-sit tas-sewwieq.

6. Il-vetturi tal-kategoriji M_2 u M_3 b'kapaċità ta' iktar minn 22 passiġġier minbarra x-xufier, u li huma mibnija b'żoni għal passiġġieri bilwieqfa biex jippermettu l-moviment frekwenti tal-passiġġieri, għandhom ikunu ddisinjati u mibnija b'mod li jkunu aċċessibbli għall-persuni b'mobbiltà mnaqqsa, inkluż l-utenti tas-siġġijiet tar-roti.

6a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 12 biex temenda l-Anness II sabiex iqis il-progress tekniku u l-iżviluppi regolatorji, b'mod partikulari b'rabta mal-kwistjonijiet elenkati fil-paragrafi 2, 3 u 5 ta' dan l-Artikolu, u bil-għan li jiġi żgurat livell għoli ta' sikurezza ġenerali tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati, kif ukoll livell għoli ta' protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u tal-utenti vulnerabbli tat-triq billi jiġu introdotti u aġġornati r-referenzi għar-Regolamenti tan-NU u l-atti ta' implimentazzjoni.

7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti [...] **ta' implimentazzjoni** [...] sabiex tistabbilixxi regoli ddettaljati dwar il-proċeduri tal-ittestjar speċifiċi u r-rekwiżiti tekniċi għal dawn li ġejjin:

(k) l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi fir-rigward tar-rekwiżiti stipulati fil-paragrafi minn 2 sa 5 ta’ dan l-Artikolu;

(l) l-approvazzjoni tat-tip tas-sistemi msemmija fil-paragrafu 3 ta’ dan l-Artikolu bħala unitajiet tekniċi separati.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12a (2).

Artikolu 10

Rekwiżiti speċifiċi marbutin mal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu

1. Minbarra r-rekwiżiti l-oħra ta’ dan ir-Regolament u tal-atti [...] **ta' implimentazzjoni** adottati skontu li japplikaw ukoll għall-vetturi tal-kategoriji M u N, il-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu ta’ dawk il-kategoriji, is-sistemi tal-idroġenu tagħhom u l-komponenti ta’ tali sistemi għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti [...] fl-atti [...] **ta' implimentazzjoni** adottati skont il-paragrafu 3 ta’ dan l-Artikolu.

2. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li s-sistemi tal-idroġenu u l-komponenti tal-idroġenu jiġu installati skont ir-rekwiżiti stipulati fl-atti [...] **ta' implimentazzjoni** adottati skont il-paragrafu 3. Barra minn hekk, il-manifatturi għandhom jagħmlu disponibbli wkoll, jekk meħtieġ, informazzjoni għall-finijiet tal-ispezzjoni tas-sistemi u tal-komponenti tal-idroġenu matul il-ħajja operattiva tal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta [...] atti ta' **implimentazzjoni** [...] sabiex:

[...] tistabbilixxi regoli dettaljati dwar il-proċeduri tal-ittestjar speċifiċi u r-rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu fir-rigward tas-sistemi tal-idroġenu tagħhom, kif ukoll għall-approvazzjoni tat-tip tal-komponenti tal-idroġenu, inkluż rekwiżiti għall-installazzjoni tagħhom.

[…]

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12a (2).

Artikolu 11

Rekwiżiti speċifiċi marbutin mal-vetturi awtomatizzati

1. Minbarra r-rekwiżiti l-oħra ta' dan ir-Regolament u l-atti [...] **ta' implimentazzjoni** adottati skontu li japplikaw ukoll għall-vetturi tal-kategoriji rispettivi, il-vetturi awtomatizzati għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-atti [...] ta' **implimentazzjoni** adottati skont il-paragrafu 2, fir-rigward ta' dawn li ġejjin:

   (a) sistemi li jieħdu l-kontroll tal-vettura flok is-sewwieq, inkluż l-istering, l-aċċellerazzjoni u l-ibbrejkjar;

   (b) sistemi li jipprovdu l-vettura b'informazzjoni f'ħin reali dwar il-qagħda tal-vettura u l-madwar;

   (c) sistemi għall-monitoraġġ [...] tad-**disponibbiltà** tas-sewwieq;

   (d) reġistraturi tad-data f'każ ta' avveniment (aċċident) għall-vetturi awtomatizzati;

   (e) format armonizzat għall-iskambju ta' data, pereżempju għall-platooning ta' vetturi ta' ditti differenti;

   (f) sistemi biex jipprovdu informazzjoni dwar is-sikurezza lill-utenti l-oħra tat-triq.

1a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 12 biex temenda l-Anness II sabiex iqis il-progress tekniku u l-iżviluppi regolatorji, b'mod partikulari b'rabta mal-kwistjonijiet elenkati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u bil-għan li jiġi żgurat livell għoli ta' sikurezza ġenerali tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati, kif ukoll livell għoli ta' protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u tal-utenti vulnerabbli tat-triq billi tintroduċi u taġġorna r-referenzi għar-Regolamenti tan-NU u l-atti ta' implimentazzjoni.

2. Sabiex jiġi żgurat t-tħaddim sikur tal-vetturi awtomatizzati fit-toroq pubbliċi, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti [...] **ta'** implimentazzjoni [...] sabiex tistipula rekwiżiti dwar is-sistemi u elementi oħra elenkati fil-punti minn (a) sa (e) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, kif ukoll biex tistipula regoli dettaljati dwar il-proċeduri tal-ittestjar speċifiċi u r-rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi awtomatizzati fir-rigward ta' dawk ir-rekwiżiti. **Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12a (2).**

KAPITOLU III
DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 12

L-eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni qiegħda tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati bil-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikoli ⌊4(3), 4(6), 4(7), 5(4), 6(4), 7(7), 8(3), 9(7), 10(3) u 11(2)⌋ għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu [...] [...] **ta' ħames snin** [...] minn [*UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perijodu ta' ħames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, ħlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjona għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.**

3. Is-setgħat ta' delega msemmija fl-Artikoli ⌊4(3), 4(6), 4(7), 5(4), 6(4), 7(7), 8(3), 9(7), 10(3) u 11(2)⌋ jistgħu jiġu rrevokati fi kwalunkwe waqt mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha tidħol fis-seħħ fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti maħturin minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta’ April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.

5. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tgħarraf simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli ⌊4(3), 4(6), 4(7), 5(4), 6(4), 7(7), 8(3), 9(7), 10(3) jew 11(2)⌋ għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tkun ġiet espressa l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta’ dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel l-iskadenza ta’ dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhux ser joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b’xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 12a

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat Tekniku – Vetturi bil-Mutur (TCMV). Dan il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Fejn il-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

<u>Artikolu 12b</u>

<u>Rapportar u rieżami</u>

<u>**Kull ħames snin wara [UP: *Jekk jogħġbok daħħal id-data 36 xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*], il-Kummissjoni għandha tħejji rapport ta' evalwazzjoni biex jiġi ppreżentat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-kisbiet tas-sistema u l-miżuri ta' sikurezza, inkluż ir-rata ta' penetrazzjoni tagħhom. Il-Kummissjoni għandha tinvestiga jekk dawn il-miżuri u s-sistemi jaġixxux kif maħsub minn dan ir-Regolament. Fejn ikun xieraq, il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta leġislattiva.**</u>

Artikolu 13

Dispożizzjonijiet transizzjonali

1. Dan ir-Regolament ma għandux jinvalida kwalunkwe approvazzjoni tat-tip tal-UE mogħtija lil vetturi, sistemi, komponenti jew unitajiet tekniċi separati li kienu ngħataw skont ir-Regolament (KE) Nru 78/2009, ir-Regolament (KE) Nru 79/2009, ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 u l-miżuri ta' implimentazzjoni tagħhom, sa [UP: *Jekk jogħġbok daħħal id-data immedjatament qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*], sakemm ir-rekwiżiti rilevanti li japplikaw għal tali vetturi, sistemi, komponenti jew unitajiet tekniċi separati ma ġewx modifikati jew rekwiżiti ġodda ġew miżjuda minn dan ir-Regolament u l-<u>**atti ta' implimentazzjoni u**</u> l-atti delegati adottati skontu.

2. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom ikomplu jagħtu estensjonijiet tal-approvazzjonijiet tat-tip tal-UE msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

3. B'deroga minn dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom ikomplu jippermettu, sad-dati speċifikati fl-Anness VI, ir-reġistrazzjoni ta' vetturi, kif ukoll il-bejgħ jew id-dħul fis-servizz ta' komponenti, li mhumiex konformi mar-rekwiżiti tar-Regolamenti tan-NU rispettivi elenkati f'dak l-Anness.

Artikolu 14

Dati tal-implimentazzjoni

Fir-rigward tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati, l-awtoritajiet nazzjonali għandhom:

(a) b'seħħ mid-dati speċifikati fl-Anness II, għal rekwiżit partikulari, jiċħdu, għal raġunijiet marbutin ma' dak ir-rekwiżit, l-għoti ta' approvazzjoni tat-tip tal-UE jew nazzjonali fir-rigward ta' tipi ġodda ta' vetturi, sistemi, komponenti jew unitajiet tekniċi separati li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u tal-atti **ta' implimentazzjoni u** l-atti delegati adottati skontu;

(b) b'seħħ mid-dati speċifikati fl-Anness II, għal rekwiżit partikolari, iqisu, għal raġunijiet marbutin ma' dak ir-rekwiżiti, ċertifikati tal-konformità fir-rigward ta' vetturi ġodda bħala mhux validi iktar għall-finijiet tal-Artikolu 48 tar-Regolament (UE) 2018/**858**, u jipprojbixxu r-reġistrazzjoni ta' tali vetturi li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u tal-atti **ta' implimentazzjoni u** l-atti delegati adottati skontu;

(c) b'seħħ mid-dati speċifikati fl-Anness II, għal rekwiżit partikulari, jipprojbixxu, għal raġunijiet marbutin ma' dak ir-rekwiżit, it-tqegħid fis-suq jew id-dħul fis-servizz ta' komponenti u ta' unitajiet tekniċi separati, fejn dawn ma jissodisfawx ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u tal-atti **ta' implimentazzjoni u** l-atti delegati adottati skontu.

Artikolu 15

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 2018/858

L-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/... huwa emendat skont l-Anness III għal dan ir-Regolament.

Artikolu 16

Revoka

1. Ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009, (KE) Nru 631/2009 u (KE) Nru 661/2009, u r-Regolamenti (UE) Nru 406/2010, (UE) Nru 672/2010, (UE) Nru 1003/2010, (UE) Nru 1005/2010, (UE) Nru 1008/2010, (UE) Nru 1009/2010, (UE) Nru 19/2011, (UE) Nru 109/2011, (UE) Nru 458/2011, (UE) Nru 65/2012, (UE) Nru 130/2012, (UE) Nru 347/2012, (UE) Nru 351/2012, (UE) Nru 1230/2012 u (UE) Nru 2015/166 huma mħassra b'seħħ mid-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
2. Ir-referenzi għar-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 għandhom jinftiehmu bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 17

Dħul fis-seħħ u data tal-applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan għandu japplika minn [UP: *Jekk jogħġbok daħħal id-data 36 xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew	*Għall-Kunsill*
Il-President	*Il-President*

Lista tar-Regolamenti tan-NU msemmija fl-Artikolu 4(2)

Numru tar-Regolament	**Suġġett**	**Serje ta' emendi ppubblikati fil-ĠU**	**Referenza tal-ĠU**	**Ambitu kopert mir-Regolament tan-NU**
1	Fanali ta' quddiem li jitfgħu raġġ baxx u/jew raġġ tas-sewqan asimmetriku mgħammra b'bozoz bil-filament tal-kategorija R2 u/jew HS1	*Serje ta' emendi 02*	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 1	M, N ([a])
3	Tagħmir retroriflettiv għall-vetturi motorizzati	[...] serje ta' emendi 02	ĠU L 323, 6.12.2011, p. 1	M, N,O
4	Illuminazzjoni tal-pjanċi ta' reġistrazzjoni ta' wara għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 7	M, N,O

6	Indikaturi tad-direzzjoni għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom	[...] serje ta' emendi 01	ĠU L 213, 18.7.2014, p. 1.	M, N,O
7	Fanali ta' quddiem u ta' wara (ta' mal-ġnub), fanali tal-waqfien u fanali li jimmarkaw il-kontorn tat-tarf għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom	[...] serje ta' emendi 02	ĠU L 285, 30.9.2014, p. 1.	M, N,O
8	Fanali ta' quddiem tal-vetturi motorizzati (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 u/jew H11)	Serje ta' emendi 05, Rettifika 1 għar-Reviżjoni 4	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 71	M, N ([a])
10	Kompatibbiltà elettromanjetika	[...] serje ta' emendi 05	ĠU L 41, 17.2.2017, p. 1	M, N,O
11	Lukketti tal-bibien u komponenti għaż-żamma tal-bibien	[...] serje ta' emendi 03	ĠU L 120, 13.5.2010, p. 1 *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1, N_1

12	Protezzjoni tas-sewwieq kontra l-mekkaniżmu tal-istering f'każ ta' impatt	[...] serje ta' emendi 04	ĠU L 89, 27.3.2013, p. 1 *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1, N_1
13	Ibbrejkjar tal-vetturi u tal-karrijiet	[...] serje ta' emendi 11	ĠU L 42, 18.2.2016, p. 1.	M_2, M_3, N, O ([b])
13-H	Ibbrejkjar tal-karozzi tal-passiġġieri	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 335, 22.12.2015, p. 1.	M_1, N_1
14	Ankraġġi taċ-ċinturini tas-sikurezza, sistemi ta' ankraġġi ISOFIX u ankraġġi ISOFIX tal-irbit ta' fuq	[...] serje ta' emendi 07	ĠU L 218, 19.8.2015, p. 27 *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M, N

16	Ċinturini tas-sikurezza, sistemi ta' trażżin, sistemi ta' trażżin għat-tfal u sistemi ta' trażżin għat-tfal ISOFIX	[...] serje ta' emendi 07	ĠU L 109, 27.4.2018, p. 1	M, N
17	Sits, l-ankraġġi tagħhom u kwalunkwe trażżin għar-ras (headrests)	Serje ta' emendi 08	ĠU L 230, 31.8.2010, p. 81 *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M, N
18	Protezzjoni tal-vetturi motorizzati kontra użu mhux awtorizzat	[...] serje ta' emendi 03	ĠU L 120, 13.5.2010, p. 29	M_2, M_3, N_2, N_3
19	Fanali kontra ċ-ċpar ta' quddiem għall-vetturi motorizzati	[...] serje ta' emendi 04	ĠU L 250, 22.8.2014, p. 1	M, N
20	Fanali ta' quddiem li jitfgħu raġġ baxx jew raġġ tas-sewqan asimmetriku jew it-tnejn li huma, mgħammra b'bozoz bil-filament bl-aloġenu (H4)	Serje ta' emendi 03	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 170	M, N ([a])

21	Fittings ta' ġewwa	[...] serje ta' emendi 01	ĠU L 188, 16.7.2008, p. 32	M_1
23	Dwal tar-rivers għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom	[...] <u>V</u>erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 237, 8.8.2014, p. 1	M, N,O
25	Trażżin għar-ras (headrests), inkorporat fis-sits tal-vettura jew le	Serje ta' emendi 04, Rettifika 2 għar-Reviżjoni 1	ĠU L 215, 14.8.2010, p. 1 *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1
26	Projezzjonijiet esterni	[...] serje ta' emendi 03	ĠU L 215, 14.8.2010, p. 27	M_1
28	Tagħmir u sinjali ta' twissija li jinstemgħu	[...] Verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 323, 6.12.2011, p. 33	M, N

29	Protezzjoni tal-okkupanti tal-kabina ta' vettura kummerċjali	Serje ta' emendi 03	ĠU L 304, 20.11.2010, p. 21 *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	N
30	Tajers pnewmatiċi għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom (Klassi C1)	[...] serje ta' emendi 02	ĠU L 307, 23.11.2011, p. 1	M, N,O
31	Fanali ta' quddiem issiġillati ta' vetturi motorizzati (SB) li jitfgħu raġġ baxx jew raġġ tas-sewqan asimmetriku Ewropew jew it-tnejn	[...] serje ta' emendi 02	ĠU L 185, 17.7.2010, p. 15	M, N
34	Prevenzjoni ta' riskji tan-nar (tankijiet tal-fjuwil likwidu)	[...] serje ta' emendi 03	ĠU L 231, 26.8.2016, p. 41	M, N,O

37	Bozoz bil-filament għall-użu f'unitajiet ta' fanali approvati għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom	[...] serje ta' emendi 03	ĠU L 213, 18.07.2014, p. 36	M, N,O
38	Fanali taċ-ċpar ta' wara għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom	[...] <u>**V**</u>erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 20	M, N,O
39	Tagħmir tal-ispidometru inkluż l-installazzjoni tiegħu	[...] [...] <u>**serje ta' emendi 01**</u>	ĠU L 120, 13.5.2010, p. 40 <u>***[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]***</u>	M, N
43	Materjali tal-ħġieġ tas-sikurezza	[...] serje ta' emendi 01	ĠU L 42, 12.2.2014, p. 1	M, N,O
44	Tagħmir tat-trażżin għall-okkupanti tfal tal-vetturi motorizzati ("sistema ta' trażżin għat-tfal")	[...] serje ta' emendi 04	ĠU L 265, 30.9.2016, p. 1	M, N
45	Naddafa tal-fanali ta' quddiem	[...] serje ta' emendi 01	*[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M, N

46	Tagħmir għall-vista indiretta u l-installazzjoni tiegħu	[...] serje ta' emendi 04	ĠU L 237, 8.8.2014, p. 24	M, N
48	Installazzjoni ta' dwal u tagħmir ta' sinjalazzjoni bid-dawl fuq il-vetturi motorizzati	[...] serje ta' emendi 06	ĠU L 265, 30.09.2016, p. 125 ***[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]***	M, N, O (c)
54	Tajers pnewmatiċi għall-vetturi kummerċjali u l-karrijiet tagħhom (Klassijiet C2 u C3)	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 307, 23.11.2011, p. 2	M, N,O
55	Komponenti ta' ġġanċjar mekkaniku ta' kombinazzjonijiet ta' vetturi	[...] serje ta' emendi 01	OJ L[...] **153**, [...] **15.6.2016**, p. 1**79** *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M, N, O (c)

58	Tagħmir ta' protezzjoni ta' wara kontra l-underrun (RUPDs) u l-installazzjoni tiegħu; Protezzjoni ta' wara kontra l-underrun (RUP)	[...] serje ta' emendi 0[...]<u>**3**</u>	[…] *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M, N,O
61	Vetturi kummerċjali fir-rigward tal-projezzjonijiet esterni tagħhom fuq quddiem tal-pannell ta' wara tal-kabina	[...] <u>**V**</u>erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 164, 30.6.2010, p. 1	N
64	Unità ta' riżerva għal użu temporanju, tajers/sistema run-flat (u sistema ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers)	[...] serje ta' emendi 02	ĠU L 310, 26.11.2010, p. 18	M_1, N_1
66	Qawwa tas-sovrastruttura ta' vetturi kbar tal-passiġġieri	Serje ta' emendi 02	ĠU L 84, 30.3.2011, p. 1	M_2, M_3
67	Vetturi motorizzati li jużaw l-LPG	[...] serje ta' emendi 01	ĠU L 285, 20.10.2016, p. 1	M, N

73	Protezzjoni laterali tal-vetturi tal-merkanzija	serje ta' emendi 01	ĠU L 122, 8.5.2012, p. 1	N_2, N_3, O_3, O_4
77	Fanali tal-ipparkjar għall-vetturi motorizzati	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 21	M, N
79	Tagħmir tal-istering	[...] rettifika għas-serje ta' emendi 0[...]**3**	[…] ***[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]***	M, N,O
80	Sits tal-vetturi kbar tal-passiġġieri	Serje ta' emendi 03 tar-Regolament	ĠU L 226, 24.8.2013, p. 20 *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_2, M_3
87	Fanali għal binhar għall-vetturi motorizzati	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 24	M, N

89	Tagħmir li jillimita l-veloċità	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 25	M, N ([d])
90	Assemblaġġi tal-firrodu ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet u firrodi tal-brejkijiet għamla ta' tanbur għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom	Serje ta' emendi 02	ĠU L 185, 13.7.2012, p. 24	M, N,O
91	Fanali li jimmarkaw il-ġnub għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 27	M, N,O
93	Tagħmir ta' protezzjoni ta' quddiem kontra l-underrun (FUPDs) u l-installazzjoni tiegħu; protezzjoni ta' quddiem kontra l-underrun (FUP)	Verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 185, 17.7.2010, p. 56	N_2, N_3
94	Protezzjoni tal-okkupanti f'każ ta' ħabta frontali	Serje ta' emendi 03	ĠU L 35, 8.2.2018, p. 1	M_1
95	Protezzjoni tal-okkupanti f'każ ta' ħabta laterali	[...] serje ta' emendi 03	ĠU L 183, 10.7.2015, p. 91	M_1, N_1

97	Sistemi ta' allarm għall-vetturi (VAS - Vehicle Alarm Systems)	[...] serje ta' emendi 01	ĠU L 122, 8.5.2012, p. 19	M_1, N_1 ([e])
98	Fanali ta' quddiem tal-vetturi motorizzati mgħammra b'sorsi ta' dawl bi skarika f'gass	[...] serje ta' emendi 01	ĠU 176, 14.6.2014, p. 64	M, N
99	Sorsi ta' dawl bi skarika f'gass għall-użu f'unitajiet ta' fanali bi skarika f'gass approvati tal-vetturi motorizzati	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 285, 30.09.2014, p. 35	M, N
100	Sikurezza elettrika	[...] serje ta' emendi 02	ĠU L 87, 31.3.2015, p. 1 *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M, N
102	Mekkaniżmu tal-iggranċjar mill-qrib (CCD); twaħħil ta' tip approvat ta' CCD	Verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 351, 30.12.2008, p. 44	N_2, N_3, O_3, O_4

104	Marki retroriflettivi (vetturi tqal u twal)	[...] **V**erżjoni oriġinali **tar-Regolament**	ĠU L 75, 14.3.2014, p. 29	M_2, M_3, N, O_2, O_3, O_4
105	Vetturi għat-trasport ta' merkanzija perikoluża	Serje ta' emendi 05	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 30	N, O
107	Vetturi M_2 u M_3	[...] serje ta' emendi 07	ĠU L 52, 23.2.2018, p. 1	M_2, M_3
108	Tajers [...] **m**iksijin mill-ġdid għall-karozzi tal-passiġġeri u l-karrijiet tagħhom	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 181, 4.7.2006, p. 1	M_1, O_1, O_2
109	Tajers [...] **m**iksijin mill-ġdid għall-karozzi kummerċjali u l-karrijiet tagħhom	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 181, 4.7.2006, p. 1	M_2, M_3, N, O_3, O_4
110	Komponenti speċifiċi għas-CNG	[...] serje ta' emendi 01	ĠU L 166, 30.6.2015, p. 1	M, N

112	Fanali ta' quddiem ta' vetturi motorizzati li jitfgħu raġġ baxx jew raġġ tas-sewqan asimmetriku jew it-tnejn li huma, u mgħammra b'bozoz tal-filament u/jew moduli LED	[...] serje ta' emendi 01	ĠU L 250, 22.8.2014, p. 67	M, N
114	Airbag ta' sostituzzjoni	Verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 373, 27.12.2006, p. 272	M_1, N_1
115	Sistemi ta' modifika retroattiva għall-LPG u s-CNG	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 323, 7.11.2014, p. 91	M, N
116	Protezzjoni tal-vetturi motorizzati kontra użu mhux awtorizzat	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 45, 16.2.2012, p. 1	M_1, N_1 ([e])
117	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u reżistenza għad-dawrien (Klassijiet C1, C2 u C3)	[...] serje ta' emendi 02	ĠU L 218, 12.08.2016, p. 1	M, N,O

118	Reżistenza għan-nar tal-materjal intern tax-xarabanks	[...] serje ta' emendi 02	ĠU L 102, 21.4.2015, p. 67 *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_3
119	Fanali għall-kantunieri	[...] serje ta' emendi 01	ĠU L 89, 25.3.2014, p. 101	M, N
121	Lokalizzazzjoni u identifikazzjoni tal-kontrolli manwali, tal-indikaturi operatorji u tal-indikaturi	serje ta' emendi 01	ĠU L 5, 8.1.2016, p. 9	M, N
122	Sistema tat-tisħin tal-vetturi	[...] Verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 164, 30.6.2010, p. 231 *[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M, N,O

123	Sistemi adattivi tad-dwal ta' quddiem (AFS) għall-vetturi motorizzati	[...] **serje ta' emendi 01**	[…] ***[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]***	M, N
124	Roti ta' sostituzzjoni	Verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 375, 27.12.2006, p. 568	M_1, N_1, O_1, O_2
125	Kamp viżiv ta' quddiem	[...] serje ta' emendi 01	ĠU L 20, 25.1.2018, p. 16	M_1
126	Sistemi ta' diviżjonar	[...] **Verżjoni** oriġinali tar-Regolament	*[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1
127	Sikurezza għall-persuni bil-mixi	serje **ta' emendi** 02	*[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1, N_1

128	Sorsi tad-dawl b'dijodi li jemettu d-dawl (LED)	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 162, 29.5.2014, p. 43	M, N,O
129	Sistemi mtejba tat-trażżin għat-tfal	[...] **V**erżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 97, 29.03.2014, p. 21	M, N
130	Twissija tal-ħruġ mill-karreġġata	Verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 178, 18.06.2014, p. 29	M_2, M_3, N_2, N_3 ([f])
131	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emerġenza	[...] serje ta' emendi 01	ĠU L 214, 19.07.2014, p. 47	M_2, M_3, N_2, N_3 ([f])
134	Sikurezza tal-idroġenu	[...] **Verżjoni** [...] oriġinali tal-emendi	*[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M, N

135	Impatt fil-ġenb ma' arblu	[...] serje ta' emendi 01	*[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1, N_1
137	Impatt frontali fuq il-wisa' kollu	serje ta' emendi 01	*[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1
139	Assistenza fl-ibbrejkjar	[...] **Verżjoni** oriġinali tar-Regolament	*[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1, N_1
140	Kontroll tal-istabbiltà	[...] **Verżjoni** oriġinali tar-Regolament	*[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1, N_1

141	Monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers	[...] **<u>Verżjoni</u>** oriġinali tar-Regolament	*[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1, N_1[(g)]
142	Installazzjoni tat-tajers	[...] **<u>Verżjoni</u>** oriġinali tar-Regolament	*[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1
[145]	Ankraġġi tat-trażżin għat-tfal	[...] **<u>Verżjoni</u>** oriġinali tar-Regolament	*[UP: skedat għat-traduzzjoni fl-2018, jekk jogħġbok aġġorna r-referenzi meta jkunu disponibbli]*	M_1

Noti għat-tabella

Is-serje ta' emendi indikata fit-tabella tirrifletti l-verżjoni li ġiet ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali*, u hija mingħajr ħsara għas-serje ta' emendi li għandu jkun hemm konformità magħha abbażi tad-dispożizzjonijiet transitorji previsti fiha.

Il-konformità ma' serje ta' emendi adottata wara s-serje partikolari indikata fit-tabella għandha tkun aċċettata bħala alternattiva.

Id-dati speċifikati fis-serje ta' emendi rilevanti tar-Regolamenti tan-NU elenkati fit-tabella, fir-rigward tal-obbligi tal-Partijiet Kontraenti għall-"Ftehim Rivedut tal-1958"[1], marbutin mal-ewwel reġistrazzjoni, mad-dħul fis-servizzi, mat-tqegħid fis-suq, mal-bejgħ, mar-rikonoxximent tal-approvazzjonijiet tat-tip, u ma' kwalunkwe dispożizzjoni simili, japplikaw b'mod obbligatorju għall-finijiet tal-Artikoli 48 u 50 tar-Regolament (UE) 2018/**858**, għajr fejn huma speċifikati dati alternattivi fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament; f'dan il-każ, dawk id-dati alternattivi għandhom jiġu segwiti flok l-oħrajn.

F'ċerti każijiet, Regolament tan-NU elenkat fit-tabella jipprevedi fid-dispożizzjonijiet transitorji tiegħu li, minn data speċifikata 'l quddiem, il-Partijiet Kontraenti għall-"Ftehim Rivedut tal-1958" li japplika ċerta serje ta' emendi għal dak ir-Regolament tan-NU, ma għandhomx ikunu obbligati jaċċettaw, jew jistgħu jirrifjutaw li jaċċettaw, għall-fini ta' approvazzjoni tat-tip nazzjonali jew reġjonali, tip approvat skont serje preċedenti ta' emendi, jew kliem b'intenzjoni u tifsira simili. Dan għandu jkun interpretat bħala dispożizzjoni vinkolanti għall-awtoritajiet nazzjonali biex jikkunsidraw iċ-ċertifikati ta' konformità bħala mhux aktar validi għall-finijiet tal-Artikolu 48 tar-Regolament (UE) 2018/**858**, għajr fejn dati alternattivi huma speċifikati fl-Anness II għal dan ir-Regolament; f'dan il-każ dawk id-dati alternattivi għandhom jiġu segwiti flok l-oħrajn.

---

[1] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 1997 bil-ħsieb tal-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti li tikkonċerna l-adozzjoni tal-preskrizzjonijet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, għat-tagħmir u għall-parts li jistgħu jintramaw u/jew jintużaw fuq vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet tar-rikonoxximent reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija fuq abbażi ta' dawn il-preskrizzjonijet ("Ftehim Rivedut tal-1958") (ĠU L 346, 17.12.1997, p. 78).

([a]) Ir-Regolamenti tan-NU Nri 1, 8 u 20 mhumiex applikabbli għall-approvazzjoni tat-tip tal-UE għall-vetturi.

(b) L-installazzjoni obbligatorja ta' funzjoni ta' kontroll tal-istabbiltà hija meħtieġa skont ir-Regolamenti tan-NU. Madankollu, hija obbligatorja wkoll għall-vetturi tal-kategorija N_1.

(c) Fejn il-manifattur tal-vetturi jiddikjara li vettura hija xierqa għall-irmonkar tat-tagħbija (il-punt 2.11.5 tad-dokument ta' informazzjoni msemmi fl-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2018/**858**), u kwalunkwe parti minn tagħmir ta' ġganċjar mekkaniku xieraq, tkunx installata jew le mat-tip ta' vettura motorizzata, tista' tostor (parzjalment) kwalunkwe komponent tad-dawl u/jew l-ispazju għall-armar u t-tiswija tal-pjanċa ta' reġistrazzjoni ta' wara, għandu japplika dan li ġej:

- l-istruzzjonijiet għall-utent tal-vettura motorizzata (eż. il-manwal, il-ktejjeb tal-vettura) għandhom jispeċifikaw biċ-ċar li mhijiex permessa l-installazzjoni ta' tagħmir ta' gganċjar mekkaniku li ma jistax jinqala' jew jinbidillu postu faċilment;
- l-istruzzjonijiet għandhom jispeċifikaw biċ-ċar ukoll li tagħmir ta' gganċjar mekkaniku, meta jkun mwaħħal, għandu dejjem jitneħħa jew jinbidillu postu meta ma jkunx qiegħed jintuża; u
- fil-każ ta' approvazzjoni tat-tip ta' sistema ta' vettura skont ir-Regolament tan-NU 55, għandha tiġi żgurata l-konformità sħiħa mad-dispożizzjonijiet dwar it-tneħħija, il-bdil tal-post u/jew it-tqegħid f'pożizzjoni alternattiva, fir-rigward tal-installazzjoni tad-dwal u l-ispazju għall-armar u t-twaħħil tal-pjanċa ta' reġistrazzjoni ta' wara.

([d]) Dan jikkonċerna biss it-Tagħmir li Jillimita l-Veloċità (SLD) u l-installazzjoni obbligatorja tal-SLD fuq vetturi tal-kategoriji M_2, M_3, N_2 u N_3.

([e]) Tagħmir għall-prevenzjoni tal-użu mhux awtorizzat għandu jiġi installat f'vetturi tal-kategoriji M_1 u N_1, filwaqt li sistemi immobilizzaturi għandhom jiġu installati f'vetturi tal-kategorija M_1.

([f]) Ara n-nota ta' spjegazzjoni [4] tat-tabella fl-Anness II.

([g]) Għal vetturi tal-kategoriji M_1 b'massa massima ≤ 3 500 kg u N_1, li mhumiex mgħammra b'roti doppji fuq fus.

Lista tar-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 4(5) u l-Artikolu 5(3) kif ukoll id-dati msemmija fl-Artikolu 14

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	STU	Komponent
A	**Rekwiżiti dwar SISTEMI TA' TRAŻŻIN, TESTIJIET TAL-ĦBIT, INTEGRITÀ TAS-SISTEMA TAL-FJUWIL U SIKUREZZA ELETTRIKA B'VULTAĠĠ GĦOLI**														
A1	Fittings ta' ġewwa	Regolament tan-NU Nru 21		A											
A2	Sits u trażżin tar-ras	Regolament tan-NU Nru 17		A	A	A	A	A	A						
A3	Sits tax-xarabanks	Regolament tan-NU Nru 80			A	A									A
A4	Ankraġġi taċ-ċinturini tas-sikurezza	Regolament tan-NU Nru 14		A	A	A	A	A	A						
A5	Ċinturini tas-sikurezza u sistemi ta' trażżin	Regolament tan-NU Nru 16		A	A	A	A	A	A					A	A
A6	Sistemi ta' diviżjonar	Regolament tan-NU Nru 126		X										B	

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	S T U	Kom pon ent
A7	Ankraġġi tat-trażżin għat-tfal	Regolament tan-NU Nru 145		A											
A8	Sistemi tat-trażżin għat-tfal	Regolament tan-NU Nru 44		A[1]	A[1]	A[1]	A[1]	A[1]	A[1]					A	A
A9	Sistemi mtejba tat-trażżin għat-tfal	Regolament tan-NU Nru 129		X	X	X	X	X	X					B	B
A10	Protezzjoni ta' quddiem kontra l-underrun	Regolament tan-NU Nru 93						A	A					A	A
A11	Protezzjoni ta' wara kontra l-underrun	Regolament tan-NU Nru 58		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
A12	Protezzjoni laterali	Regolament tan-NU Nru 73						A	A			A	A		
A13	Sikurezza tat-tank tal-fjuwil	Regolament tan-NU Nru 34		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
A14	Sikurezza tal-gass likwifikat miż-żejt	Regolament tan-NU Nru 67		A	A	A	A	A	A						A
A15	Sikurezza tal-gass naturali kkompressat u likwifikat	Regolament tan-NU Nru 110		A	A	A	A	A	A						A

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	STU	Komponent
A16	Sikurezza tal-idroġenu	Regolament tan-NU Nru 134		A	A	A	A	A	A						A
A17	Kwalifikazzjoni tal-materjal tas-sistema tal-idroġenu		[…]	A	A	A	A	A	A						A
A18	Sikurezza tal-elettriku waqt l-użu	Regolament tan-NU Nru 100		A	A	A	A	A	A						
A19	Impatt frontali mhux iċċentrat	Regolament tan-NU Nru 94	Tapplika għall-kategoriji ta' vetturi M_1 **b'massa massima ≤ 3 500 kg** u N_1 [...] **Għal vetturi b'massa massima ta' > 2 500 kg, japplikaw id-dati f'nota B.**	A			A[[...]]								

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	STU	Komponent
A20	Impatt frontali fuq il-wisa' kollu	Regolament tan-NU Nru 137	L-użu tal-manikin tal-ħbit "Hybrid III" bħala apparat tal-ittestjar antropomorfiku huwa permess, sa meta l-apparat tal-ittestjar għat-trażżin tal-okkupant uman "THOR" isir disponibbli fir-Regolament tan-NU	B			B								
A21	Stering protettiv	Regolament tan-NU Nru 12		A			A							A	
A22	Airbag ta' sostituzzjoni	Regolament tan-NU Nru 114		X			X							B	
A23	Impatt fuq il-kabina	Regolament tan-NU Nru 29					A	A	A						

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	STU	Komponent
A24	Impatt fil-ġenb	Regolament tan-NU Nru 95	Japplika għall-vetturi kollha tal-kategoriji M_1 u N_1, inkluż dawk bil-punt R tal-iktar sit baxx > 700 mm mil-livell tal-art. **Għal vetturi li jkollhom punt R tal-aktar sit baxx > 700 mm mil-livell tal-art, japplikaw id-dati f'Nota B.**	A			A								
A25	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament tan-NU Nru 135		B			B								
A26	Impatt minn wara	Regolament tan-NU Nru 34	Japplika għall-kategoriji ta' vettura M_1 **b'massa massima ta' ≤ 3 500 kg** u N_1 [...]. Għandhom jiġu żgurati r-rekwiżiti tas-sikurezza elettrika wara l-ħabta	[...]**B**			[...]**B**								

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	S T U	Kom pon ent
B	**Rekwiżiti li jikkonċernaw PERSUNI BIL-MIXI, ĊIKLISTI, VIŻJONI U VIŻIBBILTÀ**														
B1	Protezzjoni tar-riġel u tar-ras tal-persuna bil-mixi	Regolament tan-NU Nru 127		A			A								
B2	Żona mkabbra tal-impatt fuq ir-ras tal-persuna bil-mixi u taċ-ċiklist	Regolament tan-NU Nru 127	L-erja tat-test b'mudell ta' ras tat-tfal u tal-adulti hija limitata mid-"distanza perimetrika għall-adulti" ta' 2 500 mm, jew mil-"linja ta' referenza tan-naħa ta' wara tal-windskrin", skont liema waħda tinsab l-aktar 'il quddiem. Il-kuntatt tal-mudell ta' ras mal-pilastri A, mal-parti 'l fuq mill-windskrin u mal-għata huwa eskluż, iżda għandu jiġi mmonitorjat xorta.	[...] **C**			[...] **C**								
B3	Sistema ta' protezzjoni frontali		[…]	X			X							A	
B4	Ibbrejkjar ta' emerġenza avvanzat għal persuni bil-mixi u ċiklisti			C			C								

<u>Partita</u>	Suġġett	[…] **<u>Atti regolatorji</u>**	[...] **<u>Dispożizzjonijiet</u>** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	S T U	Kom pon ent
B5	Twissija tal-ħbit ma' persuni bil-mixi u ċiklisti				B	B		B	B					B	
B6	Sistema ta' informazzjoni tal-punt moħbi				B	B		B	B					B	
B7	**<u>Detezzjoni</u>** [...] tal-irriversjar			B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	
B8	Viżjoni 'l quddiem	Regolament tan-NU Nru 125	Japplika għall-kategoriji ta' vettura M_1 u N_1	[...] **<u>A</u>**			C								
B9	Viżjoni diretta ta' vetturi heavy-duty				D	D		D	D						
B10	Ħġieġ tas-sikurezza	Regolament tan-NU Nru 43		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A
B11	Sistemi li jneħħu s-silġ jew iċ-ċpar			A	A[2]	A[2]	A[2]	A[2]	A[2]						
B12	Ħasil/imsiħ			A	A[3]	A[3]	A[3]	A[3]	A[3]					A	
B13	Tagħmir għall-viżjoni indiretta	Regolament tan-NU Nru 46		A	A	A	A	A	A						A

<u>**Partita**</u>	Suġġett	[…] <u>**Atti regolatorji**</u>	[...] <u>**Dispożizzjonijiet**</u> tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	STU	Komponent
C	**Rekwiżiti dwar XAŻÌ TAL-VETTURA, IBBREJKJAR, TAJERS U STERING**														
C1	Tagħmir tal-istering	Regolament tan-NU Nru 79		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
C2	<u>**Sistema**</u> ta' twissija tal-ħruġ mill-karreġġata	Regolament tan-NU Nru 130			A[4]	A[4]		A[4]	A[4]						
C3	<u>**Sistema**</u> ta' emerġenza kontra l-ħruġ mill-karreġġata			B[6]			B[6]								
C4	Ibbrejkjar	Regolament tan-NU Nru 13 Regolament tan-NU Nru 13-H		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
C5	Partijiet ta' sostituzzjoni tal-ibbrejkjar	Regolament tan-NU Nru 90		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	
C6	Assistenza fl-ibbrejkjar	Regolament tan-NU Nru 139		A			A								
C7	Kontroll tal-istabbiltà	Regolament tan-NU Nru 13 Regolament tan-NU Nru 140		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	S T U	Kom pon ent
C8	Ibbrejkjar ta' emerġenza avvanzat fuq vetturi heavy-duty	Regolament tan-NU Nru 131			A[4]	A[4]		A[4]	A[4]						
C9	Ibbrejkjar ta' emerġenza avvanzat fuq vetturi light duty			B			B								
C10	Sikurezza u prestazzjoni ambjentali tat-tajers	Regolament tan-NU Nru 30 Regolament tan-NU Nru 54 Regolament tan-NU Nru 117		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
C11	Roti ta' riżerva u sistemi run-flat	Regolament tan-NU Nru 64		A[1]			A[1]								
C12	Tajers mogħtija wiċċ ġdid	Regolamenti tan-NU Nru 108 Regolamenti tan-NU Nru 109		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	S T U	Komponent
C13	Monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers għal vetturi light duty	Regolament tan-NU Nru 141	Dan japplika għall-kategoriji ta' vettura M_1 **b'massa massima ta' ≤ 3 500 k**g u N_1	A			B								
C14	Monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers għal vetturi heavy-duty				B	B		B	B			B	B		
C15	Installazzjoni tat-tajers	Regolament tan-NU Nru 142	Dan japplika għall-kategoriji kollha ta' vettura	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
C16	Roti ta' sostituzzjoni	Regolament tan-NU Nru 124		X			X			X	X				B
D	**Rekwiżiti dwar STRUMENTI ABBORD, SISTEMA ELETTRIKA [...] DWAL TAL-VETTURA U PROTEZZJONI KONTRA L-UŻU MHUX AWTORIZZAT INKLUŻ ĊIBERATTAKKI**														
D1	Twissija li tinstema'	Regolament tan-NU Nru 28		A	A	A	A	A	A						A

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	S T U	Kom pon ent
D2	Interferenza tar-radju (kompatibbiltà elettromanjetika)	Regolament tan-NU Nru 10		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
D3	Protezzjoni kontra użu mhux awtorizzat, attakki ċibernetiċi, immobilizzatur u sistemi ta' allarm	Regolament tan-NU Nru 18 Regolament tan-NU Nru 97 Regolament tan-NU Nru 116		A	A[1]	A[1]	A	A[1]	A[1]					A	A
D4	Spidometru	Regolament tan-NU Nru 39		A	A	A	A	A	A						
D5	Odometru	Regolament tan-NU Nru 39		A	A	A	A	A	A						
D6	Tagħmir li jillimita l-veloċità	Regolament tan-NU Nru 89			A	A		A	A						A
D7	Assistenza intelliġenti tal-veloċità			B	B	B	B	B	B					B	
D8	Identifikazzjoni ta' kontrolli, ta' indikaturi operatorji u ta' indikaturi	Regolament tan-NU Nru 121		A	A	A	A	A	A						
D9	Sistemi tat-tisħin	Regolament tan-NU Nru 122		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	S T U	Kom pon ent
D10	Tagħmir għas-sinjalar bid-dawl	Regolament tan-NU Nru 4 Regolament tan-NU Nru 6 Regolament tan-NU Nru 7 Regolament tan-NU Nru 19 Regolament tan-NU Nru 23 Regolament tan-NU Nru 38 Regolament tan-NU Nru 77 Regolament tan-NU Nru 87 Regolament tan-NU Nru 91		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
D11	Tagħmir għall-illuminazzjoni tat-triq	Regolament tan-NU Nru 31 Regolament tan-NU Nru 98 Regolament tan-NU Nru 112 Regolament tan-NU Nru 123		X	X	X	X	X	X						A
D12	Tagħmir retroriflettiv	Regolament tan-NU Nru 3		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	STU	Komponent
D13	Sorsi ta' dawl	Regolament tan-NU Nru 37 Regolament tan-NU Nru 99 Regolament tan-NU Nru 128		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
D14	Installazzjoni ta' sinjalar bid-dawl, illuminazzjoni tat-triq u tagħmir retroriflettiv	Regolament tan-NU Nru 48		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
D15	Sinjal ta' waqfien ta' emerġenza			B	B	B	B	B	B	B	B	B	B		
D16	Naddafa tal-fanali ta' quddiem	Regolament tan-NU Nru 45		A[1]	A[1]	A[1]	A[1]	A[1]	A[1]						A
D17	Indikatur tal-bdil tal-gerijiet			A											
E	**Rekwiżiti dwar IMĠIBA TAS-SEWWIEQ U TAS-SISTEMA**														
E1	Faċilitazzjoni għall-installazzjoni tat-tagħmir li jidentifika l-użu tal-alkoħol		**EN 50436-7:2016**	B	B	B	B	B	B						

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	S T U	Kom pon ent
E2	**Monitoraġġ** tal-ħedla u tal-attenzjoni tas-**sewwieq** [...]			B	B	B	B	B	B						
E3	Rikonoxximent avvanzat tad-distrazzjoni		Ir-rikonoxximent avvanzat tad-distrazzjoni jista' jkopri wkoll [...] il-**monitoraġġ** tal-ħedla u tal-attenzjoni. L-evitar tad-distrazzjoni b'mezzi tekniċi jista' jitqies ukoll bħala alternattiva għar-rikonoxximent avvanzat tad-distrazzjoni	C	C	C	C	C	C						
E4	**Sistema ta'** monitoraġġ [...] **tat-tħejjija** tas-sewwieq			B[5]	B[5]	B[5]	B[5]	B[5]	B[5]						
E5	Reġistratur tad-data f'każ ta' [...] avveniment			B	B[5]	B[5]	B	B[5]	B[5]					B	
E6	Sistemi għas-sostituzzjoni tal-kontroll tas-sewwieq			B[5]	B[5]	B[5]	B[5]	B[5]	B[5]						
E7	Sistemi li jipprovdu l-vettura b'tagħrif dwar il-qagħda tal-vettura u l-madwar			B[5]	B[5]	B[5]	B[5]	B[5]	B[5]						

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	S T U	Komponent
E8	Platooning			B[5]	B[5]	B[5]	B[5]	B[5]	B[5]						
F	**Rekwiżiti dwar KOSTRUZZJONI ĠENERALI U KARATTERISTIĊI TAL-VETTURA**														
F1	Spazju għall-pjanċa tar-reġistrazzjoni			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F2	Moviment tar-riversjar			A	A	A	A	A	A						
F3	Lukketti u ċappetti tal-bibien	Regolament tan-NU Nru 11		A			A	[…]	[…]						
F4	Skaluni, imqabad u stafef tal-bibien			A			A	A	A						
F5	Projezzjonijiet esterni	Regolament tan-NU Nru 26		A											
F6	Projezzjonijiet esterni tal-kabini tal-vetturi kummerċjali	Regolament tan-NU Nru 61					A	A	A						

Partita	Suġġett	[…] **Atti regolatorji**	[...] **Dispożizzjonijiet** tekniċi speċifiċi addizzjonali	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4	S T U	Kom pon ent
F7	Pjanċa statutorja u numru ta' identifikazzjoni tal-vettura			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F8	Tagħmir tal-irmonk			A	A	A	A	A	A						
F9	Irpari tar-roti			A											
F10	Sistemi tas-soppressjoni tat-titjir						A	A	A	A	A	A	A		
F11	Masses u dimensjonijiet			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F12	Igganċjar mekkaniku	Regolament tan-NU Nru 55 Regolament tan-NU Nru 102		A[1]	A[1]	A[1]	A[1]	A[1]	A[1]	A	A	A	A	**A**	A
F13	Vetturi maħsuba għat-trasport ta' merkanzija perikoluża	Regolament tan-NU Nru 105					A	A	A	A	A	A	A		
F14	Kostruzzjoni ġenerali tax-xarabanks	Regolament tan-NU Nru 107			A	A									
F15	Qawwa tas-sovrastruttura ta' xarabank	Regolament tan-NU Nru 66			A	A									
F16	Fjammabbiltà fix-xarabanks	Regolament tan-NU Nru 118				A									A

Noti għat-tabella

A: Data għall-projbizzjoni tar-reġistrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dħul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati:

[*UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*]

B: Data għaċ-ċaħda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE:

[*UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*]

Data għall-projbizzjoni tar-reġistrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dħul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati:

[*UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data 24 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*]

C: Data għaċ-ċaħda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE:

[*UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data 24 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*]

Data għall-projbizzjoni tar-reġistrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dħul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati:

[*UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data 48 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*]

D: Data għaċ-ċaħda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE:

[*UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data 48 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*]

Data għall-projbizzjoni tar-reġistrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dħul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati:

[*UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data 84 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*]

X: Il-komponent jew l-unità teknika separata inkwistjoni japplika/tapplika għall-kategoriji ta' vetturi kif indikat.

[1] Jekk ikun/tkun armat(a), il-konformità hija meħtieġa.

[2] Il-vetturi ta' din il-kategorija għandu jkollhom tagħmir adegwat għat-tneħħija tas-silġ u ċ-ċpar minn mal-windskrin.

[3] Il-vetturi ta' din il-kategorija għandu jkollhom tagħmir adegwat għall-ħasil u l-imsiħ tal-windskrin.

[4] Il-vetturi li ġejjin huma eżentati:

- vetturi li jirmunkaw is-semitrejlers tal-kategorija N_2 b'massa massima li taqbeż it-3,5 tunnellati iżda li ma taqbiżx it-8 tunnellati;
- vetturi tal-kategoriji M_2 u M_3 tal-Klassi A, tal-Klassi I u tal-Klassi II, kif definiti fil-paragrafu 2.1 tar-Regolament tan-NU 107;
- xarabanks artikolati tal-kategorija M_3 tal-Klassi A, tal-Klassi I u tal-Klassi II, kif definiti fil-paragrafu 2.1 tar-Regolament tan-NU 107;
- vetturi off-road tal-kategoriji M_2, M_3, N_2 u N_3;
- vetturi bi skop speċjali tal-kategoriji M_2, M_3, N_2 u N_3; u
- vetturi tal-kategoriji M_2, M_3, N_2 u N_3 b'aktar minn tliet fusien.

[5] Fil-każ tal-vetturi awtomatizzati, il-konformità hija meħtieġa.

[6] Għal vetturi motorizzati b'sistemi tal-istering mgħejjun b'enerġija idrawlika japplikaw id-dati fin-nota C. Madankollu, dawk il-vetturi, minflok għandhom ikunu mgħammra b'sistema ta' twissija ta' ħruġ mill-karreġġata.

ANNESS III

Emendi għall-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/858

L-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/**858** huwa emendat kif ġej:

(1) fit-tabella fil-Parti I, fl-entrata għall-partita 3A, ir-referenza fit-tielet kolonna għar-"Regolament (KE) Nru 661/2009" hija sostitwita b'din li ġejja:

"Regolament (UE) 2019/…*[+]

* Ir-Regolament (UE) 2019/… tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [...] dwar rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom, kif ukoll għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/**858** u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 [ĠU …, p…]"

u kull referenza sussegwenti għar-"Regolament (KE) Nru 661/2009" tul l-Anness II hija sostitwita b'referenza għar-"Regolament (UE) 2019/...", għajr jekk previst mod ieħor fid-dispożizzjonijiet preċedenti f'dan l-Anness;

(2) Il-Parti I hija emendata kif ġej:

(a) it-tabella hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata li ġejja tiddaħħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

"55A	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament (UE) 2019/…[+] Regolament tan-NU Nru 135	X			X";							

[+] *[UP: Jekk jogħġbok daħħal id-dettalji rilevanti fit-test u fin-nota f'qiegħ il-paġna.]*

(ii) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'dan li ġej:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/…+ Regolament tan-NU Nru 127	X			X							X";

(iii) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/…+ Regolament tan-NU Nru 134	X	X	X	X	X	X					X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/...+	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)";

(iv) l-entrati għall-partiti 65 u 66 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emerġenza	Regolament (UE) 2019/…+ Regolament tan-NU Nru 131		X	X		X	X					
66	Sistema ta' twissija tal-ħruġ mill-karreġġata	Regolament (UE) 2019/…+ Regolament tan-NU Nru 130		X	X		X	X";					

(b) in-noti ta' spjegazzjoni huma emendati kif ġej:

(i) in-noti ta' spjegazzjoni 3 u 4 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"([3]) L-installazzjoni tal-funzjoni tal-istabbiltà tal-vettura hija meħtieġa skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) 2019/…[+]

([4]) L-installazzjoni ta' sistema elettronika ta' kontroll tal-istabbiltà hija meħtieġa skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) 2019/…[+]

(ii) in-nota ta' spjegazzjoni 9A hija sostitwita b'dan li ġej:

([9A]) L-installazzjoni ta' sistema ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers hija meħtieġa skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) 2019/…[+]";

(iii) in-nota ta' spjegazzjoni 15 hija sostitwita b'dan li ġej:

"([15])Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/...[+] hija obbligatorja. Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taħt din il-partita speċifika mhijiex prevista peress li tirrappreżenta biss il-ġbir ta' partiti individwali elenkati x'imkien ieħor fit-tabella li jirreferu għar-Regolament (UE) 2019/...[+].";

(3) fl-Appendiċi 1 tal-Parti I, it-Tabella 1 hija emendata kif ġej:

(a) l-entrata għall-partita 46A hija sostitwita b'dan li ġej:

"46 A	Installazzjoni tat-tajers	Regolament (UE) 2019/...[+] Regolament tan-NU Nru 142		B";

(b) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'dan li ġej:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 127		A";

(c) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 134		X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/...+		Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/...+ hija obbligatorja. Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taħt din il-partita speċifika mhijiex prevista peress li tirrappreżenta biss il-ġbir ta' partiti individwali elenkati x'imkien ieħor fit-tabella li jirreferu għar-Regolament (UE) 2019/...+.";

(4) fin-noti ta' spjegazzjoni tat-Tabella 1 tal-Appendiċi 1, l-aħħar paragrafu jitħassar;

(5) fl-Appendiċi 1 tal-Parti I, it-Tabella 2 hija emendata kif ġej:

(a) l-entrata għall-partita 46A hija sostitwita b'dan li ġej:

"46 A	Installazzjoni tat-tajers	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 142		B";

(b) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'dan li ġej:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 127		A";

(c) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 134		X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/...+		Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/...+ hija obbligatorja. Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taħt din il-partita speċifika mhijiex prevista peress li tirrappreżenta biss il-ġbir ta' partiti individwali elenkati x'imkien ieħor fit-tabella li jirreferu għar-Regolament (UE) 2019/...+.";

(6) fl-Appendiċi 2 tal-Parti I, il-punt 4 huwa emendat kif ġej:

(a) it-tabella bl-intestatura "Parti I: Vetturi li jappartjenu għall-kategorija M_1" hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'dan li ġej:

"58	Regolament tan-NU Nru 127 Regolament (UE) 2019/...[+] (Protezzjoni tal-persuni bil-mixi)	Il-vetturi għandhom ikunu mgħammra b'sistema elettronika tal-ibbrejkjar antilokk li taġixxi fuq ir-roti kollha. Għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tan-UN Nru 127. Kull sistema ta' protezzjoni frontali għandha tkun jew parti integrali tal-vettura u għalhekk konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 127, jew inkella approvata għat-tip bħala unità teknika separata";

(ii) l-entrata li ġejja tiddaħħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

"62	Regolament tan-NU Nru 134 Regolament (UE) 2019/...+ (Sistema tal-idroġenu)	Għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 134. Inkella għandu jiġi muri li l-vettura hija konformi ma': - Rekwiżiti sostantivi tar-Regolament (KE) Nru 79/2009 fil-verżjoni tiegħu applikabbli fi [*UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data minnufih qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*]; - Hemża 100 – Standard Tekniku għas-Sistemi tal-Fjuwil tal-Vetturi Motorizzati li jaħdmu bil-Gass tal-Idroġenu Kumpressat (il-Ġappun); - GB/T 24549-2009 Vetturi elettriċi biċ-ċellula tal-fjuwil – rekwiżiti tas-sikurezza (iċ-Ċina); - Standard Internazzjonali ISO 23273:2013 Parti 1: Sikurezza funzjonali tal-vettura u Parti 2: Protezzjoni kontra l-perikli tal-idroġenu għall-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu kkumpressat; jew - SAE J2578 – Sikurezza Ġenerali tal-Vetturi biċ-Ċellula tal-Fjuwil";

(b) it-tabella bit-titlu "Parti II: Vetturi li jappartjenu għall-kategorija N_1" hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'dan li ġej:

"58	Regolament tan-NU Nru 127 Regolament (UE) 2019/...+ (Protezzjoni tal-persuni bil-mixi)	Il-vetturi għandhom ikunu mgħammra b'sistema elettronika tal-ibbrejkjar antilokk li taġixxi fuq ir-roti kollha. Għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 127. Kull sistema ta' protezzjoni frontali għandha tkun jew parti integrali tal-vettura u għalhekk konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 127, jew inkella approvata għat-tip bħala unità teknika separata";

(ii) l-entrata li ġejja tiddaħħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

"62	Regolament tan-NU Nru 134 Regolament (UE) 2019/...+ (Sistema tal-idroġenu)	Għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 134. Inkella għandu jiġi muri li l-vettura hija konformi ma': - Rekwiżiti sostantivi tar-Regolament (KE) Nru 79/2009 fil-verżjoni tiegħu applikabbli fi [*UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data minnufih qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*]; - Hemża 100 – Standard Tekniku għas-Sistemi tal-Fjuwil tal-Vetturi Motorizzati li jaħdmu bil-Gass tal-Idroġenu Kumpressat (il-Ġappun); - GB/T 24549-2009 Vetturi elettriċi biċ-ċellula tal-fjuwil – rekwiżiti tas-sikurezza (iċ-Ċina); - Standard Internazzjonali ISO 23273:2013 Parti 1: Sikurezza funzjonali tal-vettura u Parti 2: Protezzjoni kontra l-perikli tal-idroġenu għall-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu kkumpressat; jew - SAE J2578 – Sikurezza Ġenerali tal-Vetturi biċ-Ċellula tal-Fjuwil";

(7) fil-Parti II, fit-tabella, l-entrati għall-partiti 58, 65 u 66 jitħassru;

(8) il-Parti III hija emendata kif ġej:

(a) fl-Appendiċi 1, it-tabella hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'dan li ġej:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 127	X	X";		

(ii) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 134	X	X	X	X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/...+	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)";

(iii) l-entrati għall-partiti 65 u 66 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emerġenza	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 131			N/A	N/A
66	Sistema ta' twissija tal-ħruġ mill-karreġġata	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 130			N/A	N/A";

(b) fl-Appendiċi 2, it-tabella hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata li ġejja tiddaħħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

"55A	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament (UE) 2019/...[+] Regolament tan-NU Nru 135	N/A			N/A";						

(ii) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'dan li ġej:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/...[+] Regolament tan-NU Nru 127	N/A			N/A";						

(iii) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/...[+] Regolament tan-NU Nru 134	X	X	X	X	X	X				
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/...[+]	X([15])	X([15])	X([15])	X([15])	X([15])	X([15])	X([15])	X([15])	X([15])	X([15])";

(iv) l-entrati għall-partiti 65 u 66 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emerġenza	Regolament (UE) 2019/...[+] Regolament tan-NU Nru 131		N/A	N/A		N/A	N/A				

66	Sistema ta' twissija tal-ħruġ mill-karreġġata	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 130		N/A	N/A		N/A	N/A";				

(c) l-Appendiċi 3 hija emendata kif ġej:

(i) fit-tabella, l-entrata li ġejja tiddaħħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

"55A	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 135	N/A";

(ii) fit-tabella, l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'dan li ġej:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 127	G";

(iii) fit-tabella, l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 134	X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/...+	X(15)";

(iv) jiżdied il-punt li ġej:

"5. Il-punti minn 1. sa 4.2. japplikaw ukoll għall-vetturi tal-kategorija M_1 li mhumiex kategorizzati bħala vetturi għal skopijiet speċjali iżda li huma aċċessibbli għas-siġġu tar-roti.";

(d) fl-Appendiċi 4, it-tabella hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata li ġejja tiddaħħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

"55A	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 135			A";							

(ii) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'dan li ġej:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 127			A";							

(iii) l-entrati għall-partiti 62, 63, 65 u 66 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 134	X	X	X	X	X					
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/...+	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)	X(15)
65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emerġenza	Regolament (UE) 2019/…+ Regolament tan-NU Nru 131	N/A	N/A		N/A	N/A					

66	Sistema ta' twissija tal-ħruġ mill-karreġġata	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 130	N/A	N/A		N/A	N/A";				

(e) fl-Appendiċi 5, fit-tabella, l-entrati għall-partiti 62, 63, 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 134	X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/...+	X([15])
65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emerġenza	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 131	N/A
66	Sistema ta' twissija tal-ħruġ mill-karreġġata	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 130	N/A";

(f) fl-Appendiċi 6, fit-tabella, l-entrati għall-partiti 62, 63, 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 134	X	
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/...+	X(15)	X(15)

65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emerġenza	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 131	N/A	
66	Sistema ta' twissija tal-ħruġ mill-karreġġata	Regolament (UE) 2019/...+ Regolament tan-NU Nru 130	N/A";	

(g) in-Noti ta' Spjegazzjoni huma emendati kif ġej:

(i) in-nota ta' spjegazzjoni għal X hija sostitwita b'dan li ġej:

"X Japplikaw ir-rekwiżiti stipulati fl-att regolatorju rilevanti.";

(ii) in-noti ta' spjegazzjoni 3 u 4 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"([3]) L-installazzjoni tal-funzjoni tal-istabbiltà tal-vettura hija meħtieġa skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) 2019/…+

([4]) L-installazzjoni ta' sistema elettronika ta' kontroll tal-istabbiltà hija meħtieġa skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) 2019/…+";

(iii) in-nota ta' spjegazzjoni 9A hija sostitwita b'dan li ġej:

"([9A]) Japplika biss jekk il-vetturi jkunu mmuntati b'tagħmir kopert mir-Regolament tan-NU Nru 64. Madankollu, l-installazzjoni ta' sistema ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers hija obbligatorja skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) 2019/…+";

(iv) in-nota ta' spjegazzjoni 15 hija sostitwita b'dan li ġej:

"([15]) Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/…+ hija obbligatorja. Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taħt din il-partita speċifika mhijiex prevista peress li tirrappreżenta biss il-ġbir ta' partiti individwali elenkati x'imkien ieħor fit-tabella rilevanti.";

(v) in-noti ta' spjegazzjoni 16 u 17 jitħassru.

[…]

[…]

[…]

[…]

[…] […]

[…]

[…]

[…]

[…]

Dispożizzjonijiet transitorji msemmija fl-Artikolu 13(3)

Regolament tan-NU	Rekwiżiti speċifiċi	Data finali għar-reġistrazzjoni ta' vetturi mhux konformi, kif ukoll għall-bejgħ u d-dħul fis-servizz ta' komponenti mhux konformi ([1])
29	Saħħa tal-kabina ta' vettura kummerċjali	29 ta' Jannar 2021
	Il-vetturi tal-kategorija N għandhom ikunu konformi mar-Regolament	
142	Installazzjoni tat-tajers	31 ta' Ottubru 2018
	Il-vetturi tal-kategoriji O_1, O_2, O_3 u O_4 għandu jkollhom tajers tal-klassi C1 jew C2 konformi mar-rekwiżiti tar-reżistenza għad-dawrien tal-Istadju 2	
	Installazzjoni tat-tajers	31 ta' Ottubru 2020
	Il-vetturi tal-kategoriji O_3 u O_4 għandu jkollhom tajers tal-klassi C3 konformi mar-rekwiżiti tar-reżistenza għad-dawrien tal-Istadju 2	

117	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u reżistenza għad-dawrien	30 ta' April 2019
	It-tajers tal-klassijiet C1, C2 u C3 għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien tal-Istadju 2	
	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u reżistenza għad-dawrien	30 ta' April 2019
	It-tajers tal-klassi C3 għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' reżistenza għad-dawrien tal-Istadju 1	
	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u reżistenza għad-dawrien	30 ta' April 2021
	It-tajers tal-klassijiet C1 u C2 għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' reżistenza għad-dawrien tal-Istadju 2	
	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u reżistenza għad-dawrien	30 ta' April 2023
	It-tajers tal-klassi C3 għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' reżistenza għad-dawrien tal-Istadju 2	
127	Prestazzjoni tas-sikurezza għall-persuni bil-mixi	23 ta' Awissu 2019
	Vetturi tal-kategorija M_1 b'massa massima ta' > 2 500 kg u N_1	

Noti għat-tabella

([1]) Id-dati kif stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 661/2009 fir-rigward tat-tipi ta' vettura, sistema u komponent konformi mar-rekwiżiti fil-verżjoni tiegħu applikabbli fi *[UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data minnufih qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]* u r-Regolament (KE) Nru 78/2009 fir-rigward tat-tipi ta' vetturi u sistema li tikkonforma mar-rekwiżiti fil-verżjoni tiegħu applikabbli fi *[UP: Jekk jogħġbok daħħal id-data minnufih qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]*.